



Proyector digital

Manual del usuario

LX710 / LX710D / LU710 / LU710D / LH710 / LH710D
LX730 / LX730D / LU930 / LU930D / LH930 / LH930D

V 1.01

Información de garantía y copyright

Garantía limitada

BenQ garantiza este producto frente a cualquier defecto de materiales y fabricación en condiciones de almacenamiento y utilización normales.

Para efectuar cualquier reclamación en garantía se exigirá una prueba de la fecha de compra. En caso de que este producto presente algún defecto dentro del período de garantía, la única responsabilidad de BenQ y su única compensación será la sustitución de las piezas defectuosas (mano de obra incluida). Para hacer uso del servicio de garantía, notifique inmediatamente cualquier defecto al proveedor al que haya adquirido el producto.

Importante: La garantía anterior se anulará si el cliente no utiliza el producto según las instrucciones escritas y facilitadas por BenQ. Es imprescindible que los valores de humedad ambiente oscilen entre el 10% y el 90%, que la temperatura se encuentre entre 0°C y 35°C, que la altitud no supere los 4920 pies y que se evite la entrada de polvo en el proyector. Esta garantía le concede derechos legales específicos, y es posible que disponga de otros derechos que pueden variar según el país.

Para más información, visite www.BenQ.com.

Copyright

Copyright © 2019 de BenQ Corporation. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación se podrá reproducir, transmitir, transcribir, almacenar en un sistema de recuperación ni traducir a ningún idioma o lenguaje informático de forma alguna o mediante ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, magnético, óptico, químico, manual o de cualquier otro tipo, sin el consentimiento previo y por escrito de BenQ Corporation.

Descargo de responsabilidad

BenQ Corporation no realizará aseveración ni garantía alguna, explícita ni implícita, con respecto al contenido de la presente publicación y renuncia específicamente a toda garantía de comerciabilidad o adecuación para un fin concreto. Asimismo, BenQ Corporation se reserva el derecho de revisar esta publicación y de realizar cambios ocasionales en el contenido de la misma, sin ninguna obligación por parte de esta empresa de notificar a persona alguna sobre dicha revisión o cambio(s).

*DLP, Digital Micromirror Device y DMD son marcas comerciales de Texas Instruments. Otras marcas cuentan con los derechos de autor de sus respectivas empresas u organizaciones.

Patentes

Vaya a <http://patmarketing.benq.com/> para obtener información detallada de la cobertura de patentes del proyector BenQ.

Contenido

Información de garantía y copyright	2
Instrucciones de seguridad importantes	4
Introducción	6
Contenido del paquete	6
Vista exterior del proyector	8
Controles y funciones	9
Colocación del proyector	11
Elección de una ubicación	11
Obtención del tamaño de imagen proyectada preferido	12
Instalación del proyector	16
Ajuste de la posición del proyector (LU930/LU930D/LH930/LH930D).....	18
Ajuste de la imagen proyectada	19
Conexión	21
Funcionamiento	23
Encendido del proyector	23
Utilización de los menús	24
Protección del proyector	25
Cambio de la señal de entrada	27
Control del proyector a través de un entorno de LAN con cable	27
Apagado del proyector	30
Desconexión directa	31
Funcionamiento del menú	32
Menú Básico	37
Menú Avanzado	39
Mantenimiento	50
Cuidados del proyector	50
Información de fuente de luz.....	51
Solución de problemas	53
Especificaciones	54
Especificaciones del proyector	54
Dimensiones	55
Diagrama de temporización.....	56

Instrucciones de seguridad importantes

El proyector está diseñado y probado para cumplir con los últimos estándares de seguridad para equipos de tecnología de la información. Sin embargo, para garantizar un uso seguro de este producto, es importante que siga las instrucciones descritas en este manual de usuario / guía de instalación e impresas en el producto.

1. **Antes de utilizar el proyector, lea detenidamente este manual de usuario / guía de instalación.** Guárdelo para consultas futuras.
2. **No mire directamente a la lente del proyector mientras está en funcionamiento.** La intensidad del rayo de luz le podría dañar la vista.
3. **Para cualquier operación de mantenimiento o reparación, acuda a personal cualificado.**
4. **Mientras la fuente de luz está encendida, abra siempre el obturador de la lente (si existe) o retire la cubierta de la lente (si existe).**
5. Durante el funcionamiento, la fuente de luz alcanza temperaturas extremadamente altas.
6. En algunos países el voltaje NO es estable. Este proyector está diseñado para funcionar de forma segura con un voltaje de entre 100 y 240 V de CA, pero puede fallar si la alimentación se interrumpe o al producirse subidas o bajadas de tensión de ± 10 voltios. **En las áreas en las que el voltaje puede variar o interrumpirse, se recomienda que conecte el proyector a través de una unidad de estabilización de alimentación, un protector de sobretensión o un sistema de alimentación sin interrupciones (SAI).**
7. No obstruya la lente de proyección con ningún objeto cuando el proyector esté en funcionamiento, ya que los objetos podrían sobrecalentarse o resultar dañados e incluso provocar un incendio. Para desactivar la fuente de luz temporalmente, utilice la función en blanco.
8. No utilice las fuentes de luz durante más tiempo del indicado para dichas fuentes.
9. No coloque este producto sobre una mesa, superficie o carro inestable. Se podría caer y dañar seriamente.
10. No intente desarmar el proyector. En su interior hay piezas de alto voltaje que pueden causar la muerte si las toca mientras están en funcionamiento.
No manipule ni retire el resto de cubiertas bajo ningún concepto. Para cualquier operación de mantenimiento o reparación, diríjase a personal cualificado.
11. No obstruya los orificios de ventilación.
 - No coloque este proyector sobre una manta, otro tipo de ropa de cama o cualquier otra superficie blanda.
 - No cubra este proyector con un paño ni con ningún otro artículo.
 - No coloque productos inflamables cerca del proyector.Si los orificios de ventilación están completamente obstruidos, el recalentamiento del proyector puede provocar un incendio.
12. No coloque el proyector en vertical sobre uno de sus laterales. De lo contrario, podría caerse y dañarse o provocar lesiones.
13. No pise el proyector ni coloque ningún objeto sobre él. De lo contrario, se puede dañar la unidad, además de provocar accidentes y posibles lesiones.
14. Cuando el proyector esté en funcionamiento, se puede percibir aire caliente y olores procedentes de la rejilla de ventilación. Se trata de un fenómeno normal y no debe entenderse como un defecto del producto.

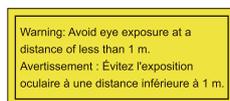
15. No coloque productos líquidos sobre el proyector ni cerca del mismo. Si se derrama algún líquido en el interior del proyector puede que deje de funcionar. Si el proyector se moja, desconéctelo de la toma de corriente y póngase en contacto con BenQ para su reparación.
16. Este aparato debe estar conectado a tierra.
17. No coloque este proyector en ninguno de los entornos siguientes.
 - Espacios reducidos o con una ventilación insuficiente. Deje un espacio de 50 cm como mínimo entre la unidad y la pared y, permita que haya suficiente ventilación alrededor del proyector.
 - Lugares en los que se alcancen temperaturas excesivamente altas, como en el interior de un automóvil con las ventanillas cerradas.
 - Lugares con una humedad excesiva, polvo o humo de tabaco, ya que se pueden contaminar los componentes ópticos, acortando la vida útil del proyector y oscureciendo la imagen.
 - Lugares cercanos a alarmas de incendios.
 - Lugares con una temperatura ambiente superior a 40°C/104°F.
 - Lugares en los que la altitud supere los 3000 metros (10000 pies).
18. Para evitar dañar los chips DLP, no apunte con un rayo láser de alta potencia a la lente de proyección.

Grupo de riesgo 2

1. De acuerdo con la clasificación de seguridad fotobiológica de fuentes de luz y sistemas de fuente de luz, este producto pertenece al grupo de riesgo 2, IEC 62471-5:2015.
2. Este producto emite una radiación óptica que puede ser peligrosa.
3. No mire fijamente a la fuente de luz de funcionamiento. Puede dañarle los ojos.
4. Al igual que cualquier fuente brillante, no mire fijamente al haz de luz.



La unidad de la fuente de luz del proyector utiliza un láser.



- Se ruega supervisar a los niños y no permitir que miren directamente al proyector desde cualquier distancia.
- Se ruega tener cuidado al usar el mando a distancia para iniciar el proyector desde delante de la lente de proyección.
- Se ruega al usuario evitar el uso de componentes de apoyo óptico como prismáticos o telescopios en el interior del rayo.

Precaución con el láser

Este producto pertenece al producto láser CLASE I y cumple con la normativa IEC 60825-1:2014. **RADIACIÓN LÁSER, NO MIRE FIJAMENTE AL LÁSER, PRODUCTO LÁSER DE CLASE I.**



Sólo para LU710/LU930:

Este producto pertenece al producto láser de consumo de CLASE I y cumple las normas IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021 y EN 50689:2021.



Los avisos referentes al láser anteriores se muestran en la parte inferior de este aparato.

Precaución: El uso de controles o ajustes o la ejecución de procedimientos distintos de los especificados en el presente documento pueden provocar una exposición a radiación peligrosa.

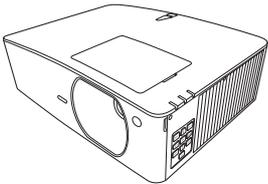
Introducción

Contenido del paquete

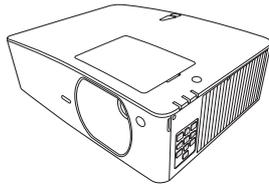
Saque con cuidado el contenido y compruebe que tiene todos los artículos indicados a continuación. Si falta alguno de ellos, póngase en contacto con su proveedor.

Accesorios estándar

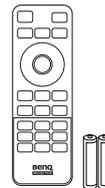
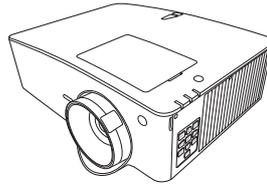
LX710/LX710D/LU710/
LU710D/LH710/LH710D



LX730/LX730D



LU930/LU930D/LH930/
LH930D



Proyector

Mando a distancia con pilas



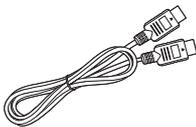
Guía de inicio rápido



Tarjeta de garantía*



Cable de alimentación



Cable HDMI



• Los accesorios que se facilitan corresponden al país donde reside, pudiendo diferir de los mostrados.

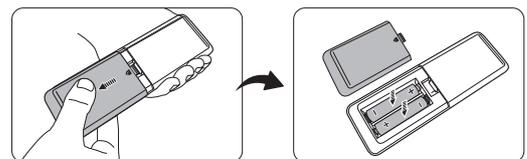
• *La tarjeta de garantía solo se facilita en algunas regiones concretas. Póngase en contacto con su proveedor para obtener más información al respecto.

Accesorios opcionales

1. Gafas 3D
2. InstaShow™ (WDC10/WDC20)
3. Unidades de conexión inalámbricas (QCast Mirror)

Sustitución de las pilas del mando a distancia

1. Pulse y deslice hacia abajo la tapa de las pilas, como se indica.
2. Retire las pilas usadas (si procede) e instale dos pilas de tipo AAA. Asegúrese de que los extremos positivo y negativo se posicionan correctamente, como se indica.
3. Deslice la tapa de las pilas de nuevo a su posición, hasta que escuche un clic.

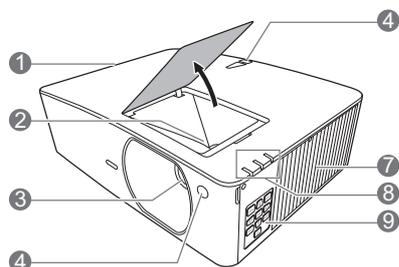




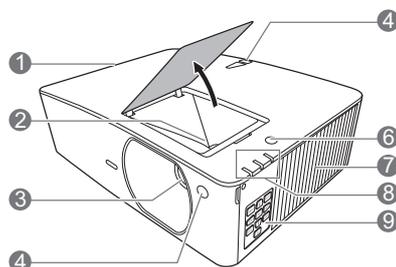
- No deje el mando a distancia ni las pilas en un lugar con mucha humedad o con una temperatura muy elevada, como la cocina, el baño, una sauna, una terraza o un vehículo cerrado.
- Sustitúyala por un pila de un tipo idéntico o equivalente al recomendado por el fabricante.
- Siga las instrucciones del fabricante y la normativa medioambiental de su país para desechar las pilas usadas.
- Nunca arroje las pilas al fuego. Puede existir riesgo de explosión.
- Si las pilas están gastadas o si no va a utilizar el mando a distancia durante un largo período de tiempo, extraiga las pilas para evitar daños por fugas.

Vista exterior del proyector

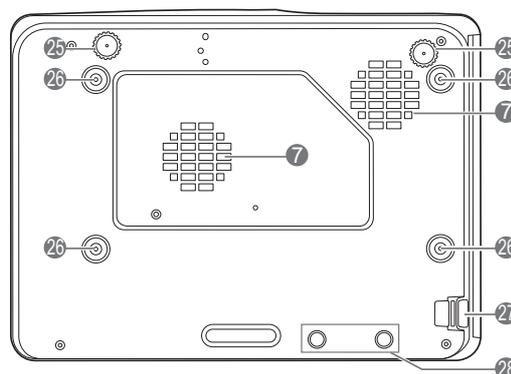
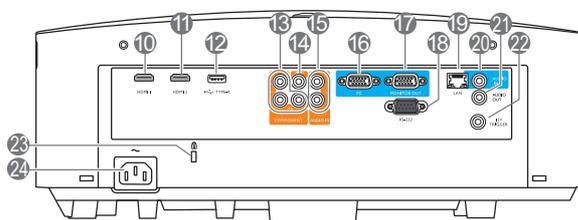
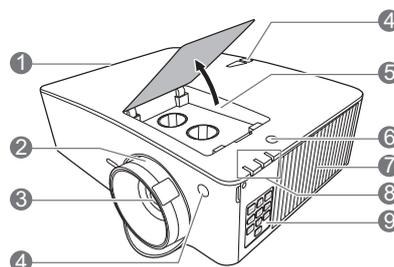
LX710/LX710D/LU710/
LU710D/LH710/LH710D



LX730/LX730D



LU930/LU930D/LH930/
LH930D



1. Rejilla de ventilación (salida de aire)
2. Anillo de enfoque y zoom
3. Lente de proyección
4. Sensor de infrarrojos del mando a distancia
5. Perillas de ajuste de desviación de la lente (IZQUIERDA/DERECHA, ARRIBA/ABAJO)
6. Sensor de luz ambiental (ALS)
7. Rejilla de ventilación (entrada de aire)
8. **POWER (Luz indicadora de encendido/apagado)/TEMP (Luz de advertencia de temperatura)/LIGHT (Indicador de luz)**
(Consulte [Indicadores en la página 52.](#))
9. Panel de control externo
(Consulte [Controles y funciones en la página 9.](#))
10. Puerto de entrada HDMI 1
11. Puerto de entrada HDMI 2
12. Puerto USB Tipo A (potencia de 5 V/1,5 A para WDC10/QCast Mirror)
13. Clavijas de entrada RGB RCA
14. Clavija de entrada de vídeo
15. Clavijas de entrada (D/I) de audio
16. Clavija de entrada de señal RGB (PC)
17. Clavija de salida de señal RGB (PC)
18. Puerto de control RS-232
19. Clavija de entrada LAN RJ-45
20. Clavija de entrada de audio
21. Clavija de salida de audio
22. Disparador de 12 V
23. Ranura para cierre antirrobo
24. Clavija de corriente alterna (CA)
25. Pies de ajuste
26. Orificios para montaje en la pared
27. Barra de seguridad
28. Orificios para InstaShow



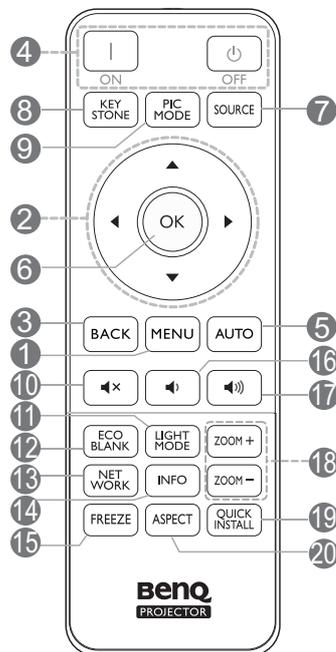
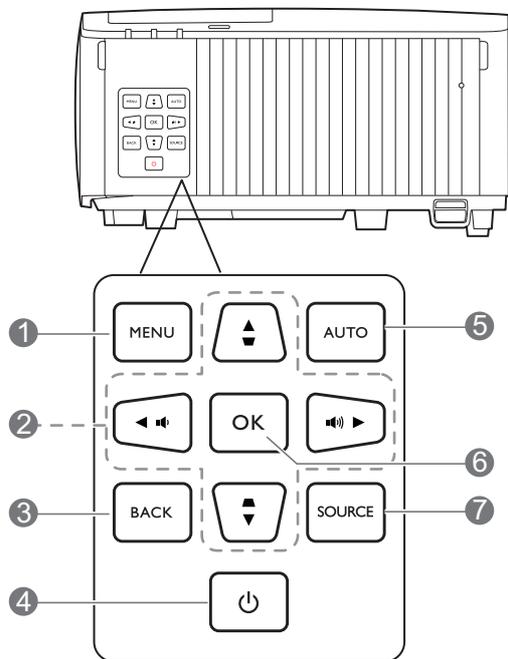
*La alimentación de la unidad WDC20 debe ser a través de una fuente de alimentación externa.

Controles y funciones

Proyector y mando a distancia



Todas las pulsaciones de teclas que se describen en este documento están disponibles en el mando a distancia o en el proyector.



1. **MENU**

Activa el menú de visualización en pantalla (OSD).

2. Teclas de flecha (▲, ▼, ◀, ▶)

Cuando el menú de visualización en pantalla (OSD) está activado, estas teclas se utilizan como flechas de dirección para seleccionar los elementos de menú deseados y realizar los ajustes.

Teclas de deformación trapezoidal (▴, ▾)

Muestra la página de corrección de deformación trapezoidal.

Teclas de volumen (🔊/🔊)

Disminuye o aumenta el volumen del proyector.

3. **BACK**

Vuelve al menú OSD anterior, sale y guarda la configuración del menú.

4. **ENCENDIDO**

Activa o desactiva el modo en espera del proyector.

⏻ **ON** / ⏻ **Off**

Activa o desactiva el modo en espera del proyector.

5. **AUTO**

Determina automáticamente la mejor sincronización de la imagen mostrada cuando se selecciona la señal PC (RGB analógico).

6. OK

Confirma el elemento seleccionado en el menú de visualización en pantalla (OSD).

7. SOURCE

Muestra la barra de selección de fuente.

8. KEYSTONE

Muestra la página de corrección de deformación trapezoidal.

9. PIC MODE

Selecciona un modo de configuración de imagen disponible.

10.

Activa y desactiva el sonido del proyector.

11. LIGHT MODE

Selecciona un modo de luz disponible.

12. ECO BLANK

Permite ocultar la imagen en pantalla.



No bloquee la lente de forma que interrumpa la proyección, ya que podría provocar que se deforme o sobrecaliente el objeto del bloqueo o incluso provocar un incendio.

13. NETWORK

Muestra el menú de configuración de la red.

14. INFO

Muestra la información del proyector.

15. FREEZE

Congela la imagen proyectada.

16.

Disminuye el volumen del proyector.

17.

Aumenta el volumen del proyector.

18. ZOOM+/ZOOM-

Le permiten ampliar o reducir el tamaño de la imagen proyectada.

19. QUICK INSTALL

Selecciona rápidamente varias funciones para ajustar la imagen proyectada y muestra el patrón de prueba.

20. ASPECT

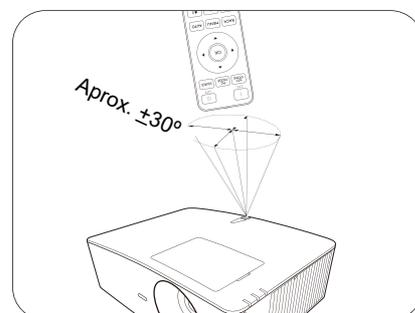
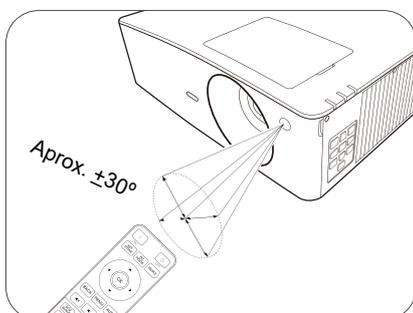
Selecciona la relación de aspecto de la pantalla.

Alcance eficaz del mando a distancia

El mando a distancia debe mantenerse en un ángulo de 30 grados perpendicular a los sensores de infrarrojos del proyector para que funcione correctamente. La distancia entre el mando a distancia y los sensores debe ser inferior a 8 metros (aprox. 26 pies).

Asegúrese de que no haya ningún obstáculo entre el mando a distancia y los sensores de infrarrojos que pueda obstruir la trayectoria del haz de infrarrojos.

- Control del proyector desde la parte delantera
- Control del proyector desde la parte superior



Colocación del proyector

Elección de una ubicación

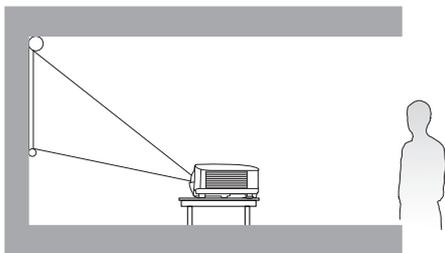
Antes de elegir un lugar para la instalación del proyector, tenga en cuenta los siguientes factores:

- Tamaño y posición de la pantalla
- Ubicación de la toma eléctrica
- Ubicación y distancia entre el proyector y el resto de su equipo

Puede instalar su proyector de las siguientes maneras.

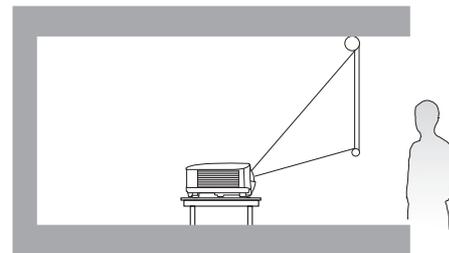
1. Frontal mesa

Seleccione esta ubicación con el proyector colocado en la mesa en frente de la pantalla. Se trata de la forma más habitual de instalar el proyector para una configuración rápida y un transporte fácil de la unidad.



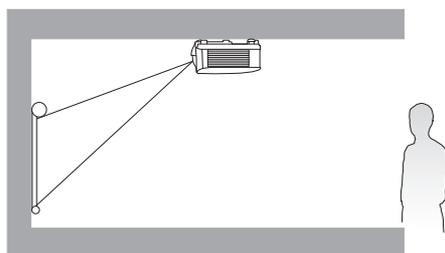
2. Posterior mesa

Seleccione esta ubicación con el proyector colocado en la mesa detrás de la pantalla. Necesita una pantalla especial de retroproyección.



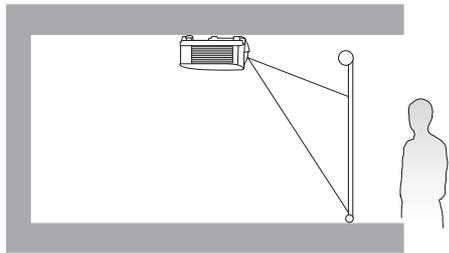
3. Frontal techo

Seleccione esta ubicación para colgar el proyector del techo en posición invertida y en frente de la pantalla. Adquiera el kit de montaje en el techo para proyectores BenQ para instalar el proyector en el techo.



4. Posterior techo

Seleccione esta ubicación para colgar el proyector del techo en posición invertida y detrás de la pantalla. Necesitará una pantalla especial de retroproyección y el kit de montaje en el techo para proyectores BenQ.



Tras activar el proyector, vaya a **Menú Avanzado - Ajustes > Instalación del proyector > Instalación del proyector** y pulse ◀/▶ para seleccionar una opción.

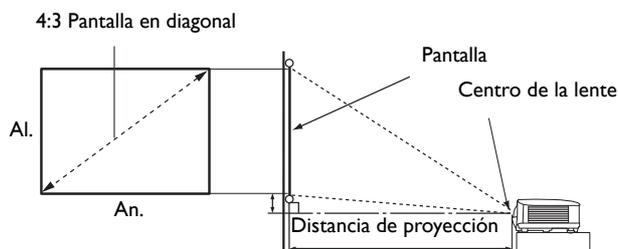
También puede usar **QUICK INSTALL** en el mando a distancia para acceder a este menú.

Obtención del tamaño de imagen proyectada preferido

La distancia desde la lente del proyector hasta la pantalla, la configuración del zoom (si está disponible) y el formato de vídeo son factores que influyen en el tamaño de la imagen proyectada.

Dimensiones de proyección

LX710/LX710D/LX730/LX730D



- La relación de aspecto de la pantalla es de 4:3 y la imagen proyectada tiene una relación de aspecto de 4:3

LX710/LX710D							
Tamaño de la pantalla				Distancia de proyección (mm)			Desviación (mm)
Diagonal		Al. (mm)	An. (mm)	Distancia mín. (zoom máx.)	Media	Distancia máx. (zoom mín.)	
Pulgada	mm						
30	762	457	610	920	1061	1201	34
50	1270	762	1016	1534	1768	2002	57
60	1524	914	1219	1841	2121	2402	69
70	1778	1067	1422	2148	2475	2802	80
80	2032	1219	1626	2455	2829	3202	91
90	2286	1372	1829	2761	3182	3603	103
100	2540	1524	2032	3068	3536	4003	114
110	2794	1676	2235	3375	3889	4403	126
120	3048	1829	2438	3682	4243	4804	137
130	3302	1981	2642	3989	4596	5204	149
140	3556	2134	2845	4296	4950	5604	160
150	3810	2286	3048	4602	5304	6005	171
160	4064	2438	3251	4909	5657	6405	183
170	4318	2591	3454	5216	6011	6805	194
180	4572	2743	3658	5523	6364	7205	206
200	5080	3048	4064	6137	7071	8006	229
250	6350	3810	5080	7671	8839	10008	286
300	7620	4572	6096	9205	10607	12009	343

Por ejemplo, si está utilizando una pantalla de 120 pulgadas, la distancia de proyección recomendada es de 4243 mm.

Si la distancia de proyección era de 6000 mm el valor más cercano de la columna "**Distancia de proyección (mm)**" es 6005 mm. Si seguimos esa misma fila, vemos que se necesita una pantalla de 150 pulgadas (aprox. 3,8 m).

LX730/LX730D							
Tamaño de la pantalla				Distancia de proyección (mm)			Desviación (mm)
Diagonal		Al. (mm)	An. (mm)	Distancia mín.	Media	Distancia máx.	
Pulgada	mm			(zoom máx.)		(zoom mín.)	
30	762	457	610	860	1116	1372	46
50	1270	762	1016	1433	1859	2286	76
60	1524	914	1219	1719	2231	2743	91
70	1778	1067	1422	2006	2603	3200	107
80	2032	1219	1626	2292	2975	3658	122
90	2286	1372	1829	2579	3347	4115	137
100	2540	1524	2032	2865	3719	4572	152
110	2794	1676	2235	3152	4090	5029	168
120	3048	1829	2438	3438	4462	5486	183
130	3302	1981	2642	3725	4834	5944	198
140	3556	2134	2845	4011	5206	6401	213
150	3810	2286	3048	4298	5578	6858	229
200	5080	3048	4064	5730	7437	9144	305
250	6350	3810	5080	7163	9296	11430	381
300	7620	4572	6096	8595	11156	13716	457

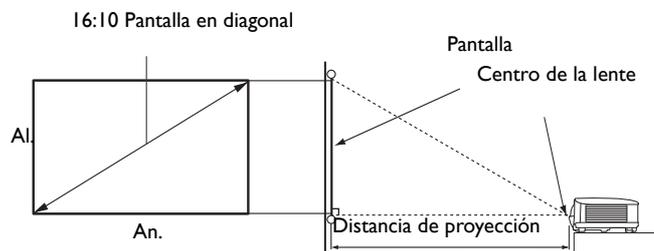
Por ejemplo, si está utilizando una pantalla de 120 pulgadas, la distancia de proyección recomendada es de 4462 mm.

Si la distancia de proyección era de 5000 mm el valor más cercano de la columna "[Distancia de proyección \(mm\)](#)" es 4834 mm. Si seguimos esa misma fila, vemos que se necesita una pantalla de 130 pulgadas (aprox. 3,3 m).



- Para optimizar la calidad de la proyección, le sugerimos que realice la proyección dentro del área que no es gris.
- Todas las medidas son aproximadas y pueden variar respecto a los tamaños reales.
BenQ recomienda que, si va a instalar el proyector de manera permanente, antes de hacerlo, pruebe físicamente el tamaño y la distancia de proyección utilizando el proyector real en el lugar donde vaya a instalarlo a fin de dejar espacio suficiente para adaptarse a las características ópticas del mismo. Esto ayudará a determinar la posición de montaje exacta que mejor se ajuste a la ubicación de instalación.

LU710/LU710D/LU930/LU930D



- La relación de aspecto de la pantalla es 16:10 y la imagen proyectada tiene una relación de aspecto de 16:10

LU710/LU710D							
Tamaño de la pantalla				Distancia de proyección (mm)			Desviación (mm)
Diagonal		Al. (mm)	An. (mm)	Distancia mín.	Media	Distancia máx.	
Pulgada	mm			(zoom máx.)		(zoom mín.)	
30	762	404	646	730	837	943	0
50	1270	673	1077	1217	1395	1572	0
60	1524	808	1292	1460	1674	1887	0
70	1778	942	1508	1704	1953	2201	0
80	2032	1077	1723	1947	2231	2516	0
90	2286	1212	1939	2191	2510	2830	0
100	2540	1346	2154	2434	2789	3145	0
110	2794	1481	2369	2677	3068	3459	0
120	3048	1615	2585	2921	3347	3774	0
130	3302	1750	2800	3164	3626	4088	0
140	3556	1885	3015	3407	3905	4403	0
150	3810	2019	3231	3651	4184	4717	0
200	5080	2692	4308	4868	5579	6289	0
250	6350	3365	5385	6085	6973	7862	0
300	7620	4039	6462	7302	8368	9434	0

Por ejemplo, si está utilizando una pantalla de 120 pulgadas, la distancia de proyección recomendada es de 3347 mm.

Si la distancia de proyección era de 4000 mm el valor más cercano de la columna "**Distancia de proyección (mm)**" es 3905 mm. Si seguimos esa misma fila, vemos que se necesita una pantalla de 140 pulgadas (aprox. 3,6 m).

LU930/LU930D							
Tamaño de la pantalla				Distancia de proyección (mm)			Desviación (mm)
Diagonal		Al. (mm)	An. (mm)	Distancia mín.	Media	Distancia máx.	
Pulgada	mm			(zoom máx.)		(zoom mín.)	
30	762	404	646	879	1144	1409	0
50	1270	673	1077	1465	1906	2348	0
60	1524	808	1292	1758	2287	2817	0
70	1778	942	1508	2051	2669	3287	0
80	2032	1077	1723	2343	3050	3756	0
90	2286	1212	1939	2636	3431	4226	0
100	2540	1346	2154	2929	3812	4696	0
110	2794	1481	2369	3222	4194	5165	0
120	3048	1615	2585	3515	4575	5635	0
130	3302	1750	2800	3808	4956	6104	0
140	3556	1885	3015	4101	5337	6574	0
150	3810	2019	3231	4394	5719	7043	0
200	5080	2692	4308	5859	7625	9391	0
250	6350	3365	5385	7323	9531	11739	0
300	7620	4039	6462	8788	11437	14087	0

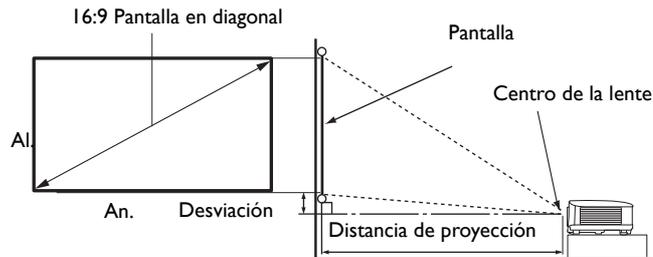
Por ejemplo, si está utilizando una pantalla de 120 pulgadas, la distancia de proyección recomendada es de 4575 mm.

Si la distancia de proyección era de 4000 mm el valor más cercano de la columna "**Distancia de proyección (mm)**" es 3812 mm. Si seguimos esa misma fila, vemos que se necesita una pantalla de 100 pulgadas (aprox. 2,8 m).



- Para optimizar la calidad de la proyección, le sugerimos que realice la proyección dentro del área que no es gris.
- Todas las medidas son aproximadas y pueden variar respecto a los tamaños reales. BenQ recomienda que, si va a instalar el proyector de manera permanente, antes de hacerlo, pruebe físicamente el tamaño y la distancia de proyección utilizando el proyector real en el lugar donde vaya a instalarlo a fin de dejar espacio suficiente para adaptarse a las características ópticas del mismo. Esto ayudará a determinar la posición de montaje exacta que mejor se ajuste a la ubicación de instalación.

LH710/LH710D/LH930/LH930D



- La relación de aspecto de la pantalla es de 16:9 y la imagen proyectada tiene una relación de aspecto de 16:9

LH710/LH710D							
Tamaño de la pantalla				Distancia de proyección (mm)			Desviación (mm)
Diagonal		Al. (mm)	An. (mm)	Distancia mín.	Media	Distancia máx.	
Pulgada	mm			(zoom máx.)		(zoom mín.)	
30	762	374	664	750	860	970	19
50	1270	623	1107	1251	1433	1616	31
60	1524	747	1328	1501	1720	1939	37
70	1778	872	1550	1751	2007	2263	44
80	2032	996	1771	2001	2293	2586	50
90	2286	1121	1992	2251	2580	2909	56
100	2540	1245	2214	2502	2867	3232	62
110	2794	1370	2435	2752	3154	3555	68
120	3048	1494	2657	3002	3440	3879	75
130	3302	1619	2878	3252	3727	4202	81
140	3556	1743	3099	3502	4014	4525	87
150	3810	1868	3321	3752	4300	4848	93
200	5080	2491	4428	5003	5734	6464	125
250	6350	3113	5535	6254	7167	8080	156
300	7620	3736	6641	7505	8601	9696	187

Por ejemplo, si está utilizando una pantalla de 120 pulgadas, la distancia de proyección recomendada es de 3440 mm.

Si la distancia de proyección era de 4000 mm el valor más cercano de la columna "**Distancia de proyección (mm)**" es 4014 mm. Si seguimos esa misma fila, vemos que se necesita una pantalla de 140 pulgadas (aprox. 3,6 m).

LH930/LH930D							
Tamaño de la pantalla				Distancia de proyección (mm)			Desviación (mm)
Diagonal		Al. (mm)	An. (mm)	Distancia mín.	Media	Distancia máx.	
Pulgada	mm			(zoom máx.)		(zoom mín.)	
30	762	374	664	903	1176	1448	0
50	1270	623	1107	1505	1959	2413	0
60	1524	747	1328	1806	2351	2896	0
70	1778	872	1550	2108	2743	3378	0
80	2032	996	1771	2409	3135	3861	0
90	2286	1121	1992	2710	3527	4343	0
100	2540	1245	2214	3011	3918	4826	0
110	2794	1370	2435	3312	4310	5309	0
120	3048	1494	2657	3613	4702	5791	0
130	3302	1619	2878	3914	5094	6274	0
140	3556	1743	3099	4215	5486	6757	0
150	3810	1868	3321	4516	5878	7239	0
200	5080	2491	4428	6022	7837	9652	0
250	6350	3113	5535	7527	9796	12065	0
300	7620	3736	6641	9032	11755	14478	0

Por ejemplo, si está utilizando una pantalla de 120 pulgadas, la distancia de proyección recomendada es de 4702 mm.

Si la distancia de proyección era de 4000 mm el valor más cercano de la columna "**Distancia de proyección (mm)**" es 3918 mm. Si seguimos esa misma fila, vemos que se necesita una pantalla de 100 pulgadas (aprox. 2,5 m).



- Para optimizar la calidad de la proyección, le sugerimos que realice la proyección dentro del área que no es gris.
- Todas las medidas son aproximadas y pueden variar respecto a los tamaños reales. BenQ recomienda que, si va a instalar el proyector de manera permanente, antes de hacerlo, pruebe físicamente el tamaño y la distancia de proyección utilizando el proyector real en el lugar donde vaya a instalarlo a fin de dejar espacio suficiente para adaptarse a las características ópticas del mismo. Esto ayudará a determinar la posición de montaje exacta que mejor se ajuste a la ubicación de instalación.

Instalación del proyector

Si va a montar el proyector, recomendamos que utilice el kit de montaje para proyectores BenQ de tal modo que se ajuste correctamente para garantizar la instalación segura del mismo.

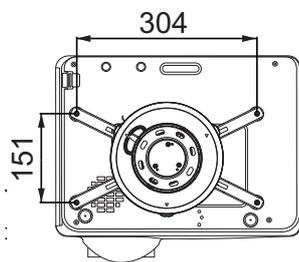
Si utiliza un kit de montaje de una marca diferente a BenQ, existe el riesgo de que el proyector se caiga debido a un montaje inadecuado por el uso de una guía o tornillos de longitud incorrectos.

Antes de instalar el proyector

- Compre un kit de montaje para proyectores BenQ en el mismo sitio donde adquirió el proyector BenQ.
- BenQ recomienda que adquiera un cable de seguridad compatible con el cierre Kensington independiente y lo conecte de forma segura a la ranura de cierre antirrobo del proyector y a la base de la abrazadera de montaje. La función de este cable es secundaria, pero sujetará el proyector si el ajuste a la abrazadera de montaje en el techo se afloja.
- Póngase en contacto con su distribuidor para solicitarle la instalación del proyector. Si instala el proyector sin ayuda este podría caerse y provocar lesiones.

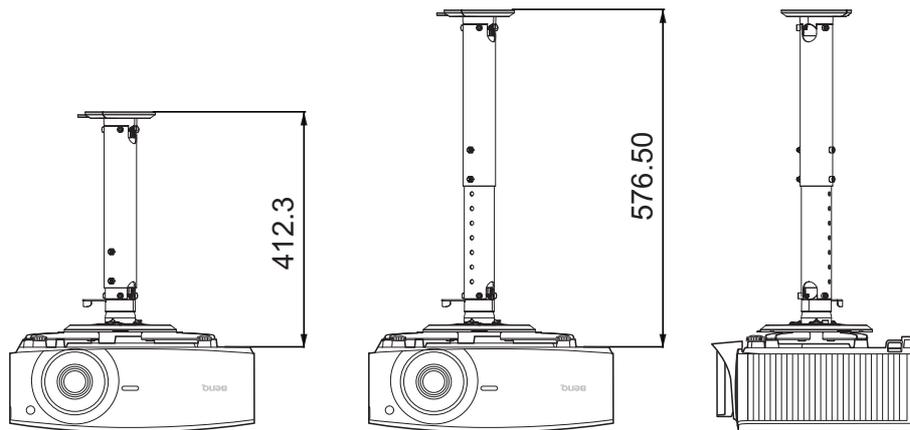
- Realice los procedimientos necesarios para evitar que el proyector se caiga, por ejemplo, durante un terremoto.
- La garantía no cubre los daños en el producto provocados por la instalación del proyector con un kit de montaje de otra marca que no sea BenQ.
- Tenga en cuenta la temperatura ambiente del techo/pared en el/la que está instalado el proyector. Si se utiliza un calefactor, la temperatura del techo podría ser superior a la prevista.
- Lea el manual del usuario del kit de montaje para obtener información sobre el rango del par de torsión. Un par de torsión superior al rango recomendado podría provocar daños en el proyector, por lo que podría caerse.
- Asegúrese de que la toma de corriente se encuentre a una altura accesible de modo que pueda apagar fácilmente el proyector.

Diagrama de instalación de montaje en techo/pared



Montaje en el techo BenQ CMG3 (5J.JAM10.001)
 Tornillo para montaje en el techo: M4
 (Long. máx. = 25 mm; Long. mín. = 20 mm)

Unidad: mm

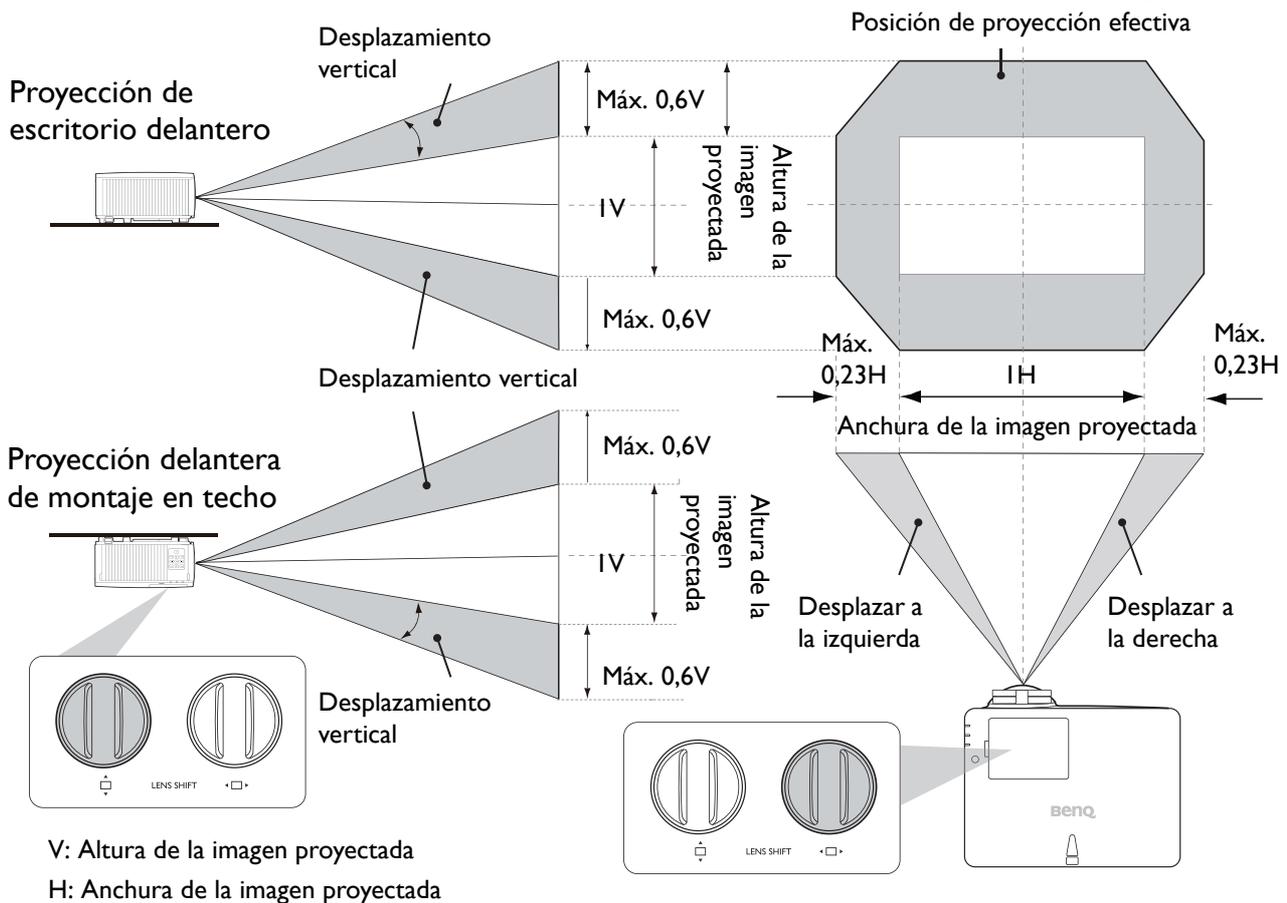


Ajuste de la posición del proyector (LU930/LU930D/LH930/LH930D)

Desviación de la lente de proyección

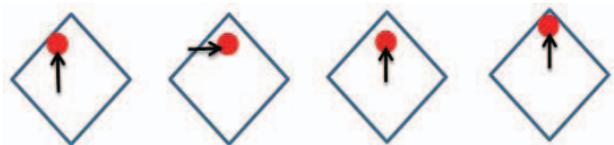
El control de desviación de la lente le ofrece flexibilidad para instalar el proyector. Permite al proyector desviarse del centro de la pantalla.

El desplazamiento de la lente se expresa por medio de un porcentaje, en función de la altura o del ancho de la imagen proyectada. Puede girar las perillas del proyector para mover la lente de proyección en cualquier dirección dentro del intervalo permitido dependiendo de la posición de imagen que desee.



Para alcanzar la posición de proyección más alta o más baja:

1. Gire (arriba/abajo).
2. Cuando crea que está llegando al límite, gire (a izquierda/derecha) a la izquierda o a la derecha y vuelva a girar .
3. Repita el paso anterior hasta que encuentre la posición adecuada.



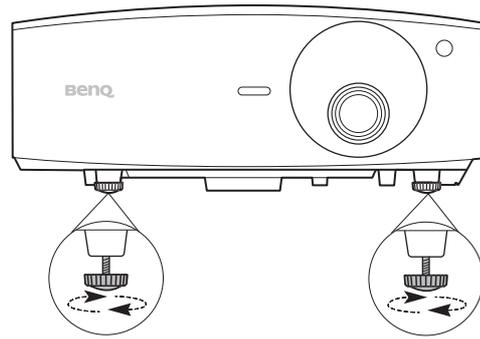
- Si escucha un "clic" durante el ajuste, significa que la perilla ha alcanzado su límite. Detenga el ajuste para evitar cualquier daño inesperado y gire la perilla en sentido contrario, al menos hasta un paso antes del clic.
- Si no puede girarla hacia atrás, presione y gire la perilla al mismo tiempo.

Ajuste de la imagen proyectada

Ajuste del ángulo de proyección

Si el proyector no se coloca sobre una superficie plana o si la pantalla y el proyector no están perpendiculares entre sí la imagen proyectada aparece con deformación trapezoidal. Puede enroscar las bases de ajuste para ajustar el ángulo horizontal.

Para retraer el pie, enrosque la base de ajuste en la dirección inversa.

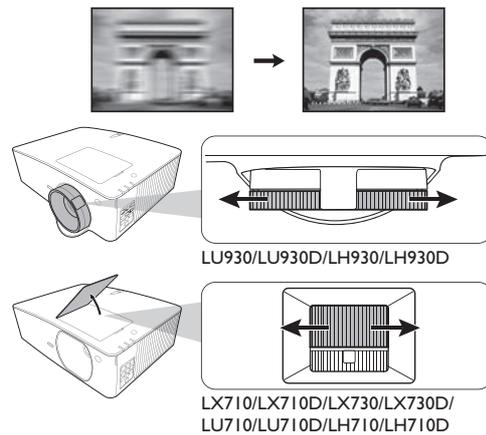
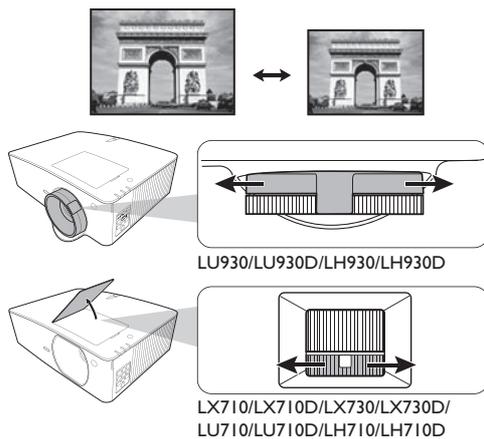


No mire a la lente cuando la fuente de luz esté encendida. La intensidad de la luz de la fuente de luz le podría dañar la vista.

Ajuste del tamaño y claridad de la imagen

Ajuste la imagen proyectada al tamaño necesario mediante el anillo de zoom.

Centre la imagen girando el anillo de enfoque.



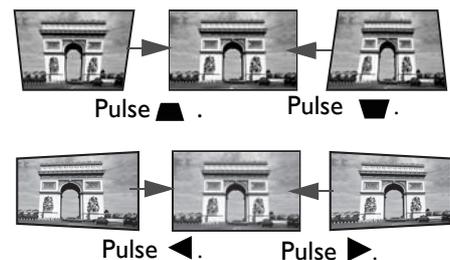
Corrección de la deformación trapezoidal

La deformación trapezoidal hace referencia a la situación en la que la imagen proyectada se convierte en un trapecio debido a la proyección en ángulo.

Para corregir la distorsión trapezoidal, puede activar la función **Def. trapez. vert. auto** en **Menú Avanzado - menú Pantalla**. O bien puede corregirlo manualmente siguiendo estos pasos.

1. Efectúe uno de los pasos indicados a continuación para mostrar la página de corrección de deformación trapezoidal.

- Pulse **▲** / **▼** o **▲** / **▼** en el proyector o en el mando a distancia.
- Pulse **QUICK INSTALL** en el mando a distancia. Pulse **▼** para resaltar **Def. trapez. 2D** y pulse **OK**.
- Vaya a **Menú Avanzado - Pantalla > Def. trapez. 2D** y pulse **OK**.

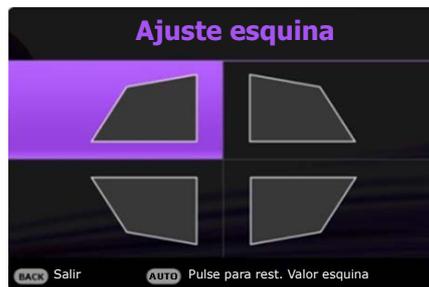


2. Luego aparecerá la página de corrección de la **Def. trapez. 2D**. Pulse **▲** para corregir la deformación trapezoidal en la parte superior de la imagen. Pulse **▼** para corregir la deformación trapezoidal en la parte inferior de la imagen. Pulse **◀** para corregir la deformación trapezoidal en la parte derecha de la imagen. Pulse **▶** para corregir la deformación trapezoidal en la parte izquierda de la imagen.
3. Cuando aparezca la página de corrección **Def. trapez. 2D**, también puede realizar los siguientes ajustes:
 - Pulse **AUTO** para restablecer los valores de deformación trapezoidal.
 - Pulse **▲/▼** para deshabilitar la función de deformación trapezoidal vertical automática.

Ajuste de Ajustar esquina

Puede ajustar manualmente las cuatro esquinas de la imagen ajustando los valores horizontales y verticales.

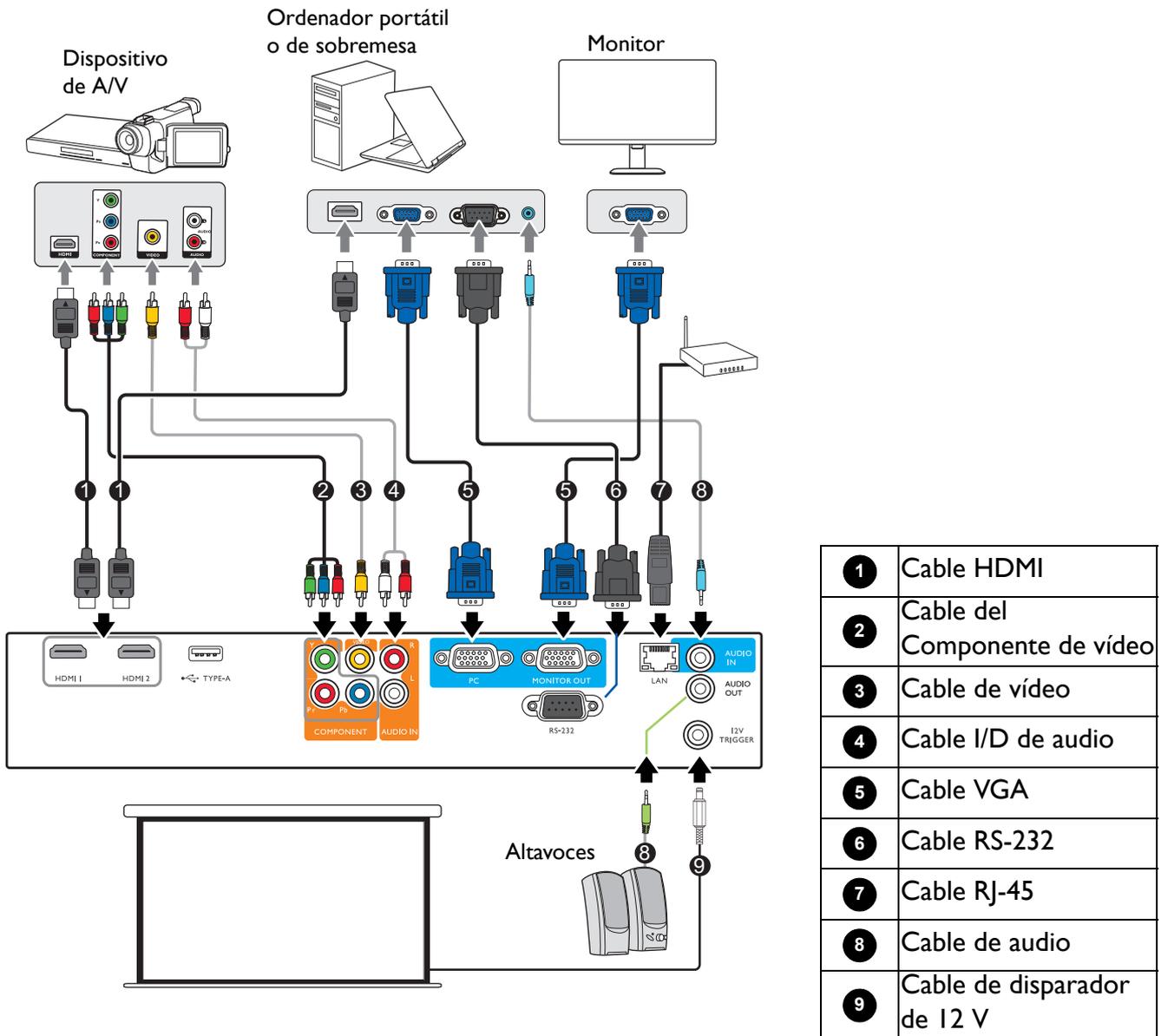
1. Efectúe uno de los pasos indicados a continuación para mostrar la página de corrección de ajustar esquina.
 - Pulse **QUICK INSTALL** en el mando a distancia. Pulse **▼** para resaltar **Ajuste esquina** y pulse **OK**.
 - Vaya a **Menú Avanzado - Pantalla > Ajuste esquina** y pulse **OK**.
2. Pulse **▲/▼/◀/▶** para seleccionar una esquina y pulse **OK**.
3. Pulse **▲/▼** para ajustar los valores verticales.
4. Pulse **◀/▶** para ajustar los valores horizontales.



Conexión

Cuando conecte una fuente de señal al proyector, asegúrese de:

1. Apagar todo el equipo antes de realizar cualquier conexión.
2. Utilice los cables de señal correctos para cada fuente.
3. Insertar los cables firmemente.



- En las conexiones mostradas anteriormente, algunos de los cables no se incluyen con el proyector (consulte [Contenido del paquete en la página 6](#)). Se pueden adquirir en tiendas de electrónica.
- Las ilustraciones de conexión se facilitan solo a modo de referencia. Las clavijas de conexión traseras disponibles en el proyector varían según el modelo de proyector adquirido.
- Muchos ordenadores portátiles no activan el puerto de vídeo externo al conectarlos a un proyector. Se suele utilizar una combinación de teclas (como FN + tecla de función con el símbolo de un monitor) para activar o desactivar la visualización externa. Pulse FN y la tecla de función a la vez. Consulte la documentación del ordenador portátil para conocer la combinación de teclas correspondiente.
- Si la imagen de vídeo seleccionada no se muestra después de encender el proyector y se ha seleccionado la fuente de vídeo correcta, compruebe que el dispositivo de la fuente de vídeo está conectado y funciona correctamente. Compruebe también que los cables de señal se han conectado correctamente.

Debe conectar el proyector a un dispositivo de fuente de vídeo utilizando solo uno de los métodos de conexión; sin embargo, cada método ofrece un nivel diferente de calidad de vídeo.

Terminal		Calidad de la imagen
HDMI I		Óptimo
Componente de vídeo		Mejor
Vídeo		Normal

Conexión de audio

El proyector cuenta con dos altavoces mono incorporados diseñados para ofrecer una funcionalidad de audio básico para acompañar a presentaciones con fines comerciales únicamente. No están diseñados ni dirigidos para el uso de reproducciones de audio estéreo, como se puede esperar de aplicaciones de cine en casa. Cualquier entrada de audio estéreo (de existir), se mezcla en una salida de audio mono a través de los altavoces del proyector.

El altavoz (o altavoces) integrado(s) estará(n) en silencio cuando la clavija **AUDIO OUT** esté conectada.

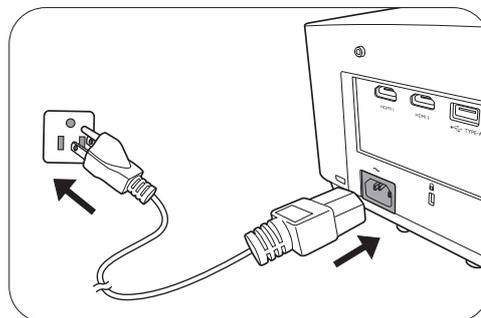


- El proyector sólo puede reproducir audio mono mezclado, incluso si se conecta una entrada de audio estéreo.
- Si la imagen de vídeo seleccionada no se muestra después de encender el proyector y se ha seleccionado la fuente de vídeo correcta, compruebe que el dispositivo de la fuente de vídeo está conectado y funciona correctamente. Compruebe también que los cables de señal se han conectado correctamente.

Funcionamiento

Encendido del proyector

1. Enchufe el cable de alimentación. Encienda el interruptor de la toma de corriente (donde corresponda). Compruebe que el indicador de encendido del proyector se ilumine en naranja tras conectar la unidad.



2. Pulse en el proyector o en el mando a distancia para poner en marcha el proyector. El indicador de encendido parpadeará en verde y una vez encendido el proyector, permanecerá iluminado en ese mismo color.

El procedimiento de encendido tarda unos 30 segundos.

Tras el procedimiento de encendido aparece un logotipo de encendido.

Gire el anillo de enfoque hasta ajustar la nitidez de la imagen (si fuera necesario).

3. Si es la primera vez que se activa el proyector, seleccione el idioma de visualización en pantalla (OSD) siguiendo las instrucciones en pantalla.



4. Si le pide que introduzca una contraseña, pulse las flechas de dirección para introducir una contraseña de 6 dígitos. Consulte [Uso de la función de contraseña en la página 25](#).

5. Encienda todo el equipo conectado.

6. El proyector buscará señales de entrada. Aparecerá la señal de entrada que se está explorando actualmente. Si el proyector no detecta una señal válida, el mensaje "No hay señal" continuará mostrándose hasta que se encuentre una señal de entrada.

También puede pulsar **SOURCE** para seleccionar la señal de entrada que desee. Consulte [Cambio de la señal de entrada en la página 27](#).



- Utilice los accesorios originales (por ejemplo, el cable de alimentación) para evitar posibles daños, como una descarga eléctrica e incendio.
- Si el proyector continúa estando caliente por la actividad anterior, pondrá en funcionamiento el ventilador de refrigeración durante aproximadamente 90 segundos antes de encender la fuente de luz.



- Las capturas de pantalla del Asistente de configuración sirven solo para fines de referencia y pueden diferir del diseño real.
- Si la frecuencia o resolución de la señal de entrada excede el alcance de funcionamiento del proyector, aparecerá el mensaje "Fuera de rango" en la pantalla de fondo. Cambie a una señal de entrada que sea compatible con la resolución del proyector o establezca la señal de entrada en una configuración menor. Consulte [Diagrama de temporización en la página 56](#).
- Si no se detecta señal en 3 minutos, el proyector accede automáticamente al modo de ahorro de energía.

Utilización de los menús

El proyector está equipado con dos tipos de menús de visualización en pantalla (OSD) para realizar diferentes ajustes y configuraciones.

- Menú OSD **Básico**: ofrece funciones de menú primarias. (Consulte [Menú Básico en la página 37](#))
- Menú OSD **Avanzado**: ofrece funciones de menú completas. (Consulte [Menú Avanzado en la página 39](#))

Para acceder al menú OSD, pulse **MENU** en el proyector o en el mando a distancia.

- Utilice las teclas de dirección (**▲/▼/◀/▶**) del proyector o mando a distancia para desplazarse por los elementos del menú.
- Utilice **OK** en el proyector o en el mando a distancia para confirmar el elemento del menú seleccionado.

La primera vez que utiliza el proyector (tras completar la configuración inicial), se muestra el menú OSD **Avanzado**.



Las siguientes capturas de pantalla de la OSD sirven solo para fines de referencia y pueden diferir del diseño real.

A continuación, se incluye un resumen del menú OSD **Avanzado**.

	<p>1 Menú principal e icono del menú principal</p>	<p>5 Pulse BACK para ir a la página anterior.</p>
	<p>2 Submenú</p>	<p>6 Pulse MENU para salir.</p>
	<p>3 Señal de entrada actual</p>	<p>7 Estado</p>
	<p>4 Pulse OK para acceder al menú.</p>	

Si tiene pensado cambiar del menú OSD **Avanzado** al menú OSD **Básico**, siga estas instrucciones:

1. Vaya a **Menú Avanzado - Sistema > Ajustes de menú** y pulse **OK**.
2. Seleccione **Tipo de menú** y **OK**.
3. Pulse **▲/▼** para seleccionar **Básico**. La próxima vez que encienda el proyector, puede acceder al menú OSD **Básico** pulsando **MENU**.

A continuación, se incluye un resumen del menú OSD **Básico**.

 <p>The screenshot shows the 'Menú Básico' (Basic Menu) with the following items: Brillo (Brightness), Relación de aspecto (Aspect Ratio), Modo de imagen (Image Mode), Volumen (Volume), Modo Luz (Light Mode), Tenue (Dim), LAN inalámbrica (Wireless LAN), Información (Information), and Tipo de menú (Menu Type). At the bottom, there are navigation buttons: 'Intro' (OK), 'Salir' (MENU), and 'Retorno' (BACK). Numbered callouts 1-6 point to the menu title, the main menu items, the 'Intro' button, the 'Salir' button, the 'Tipo de menú' option, and the 'Salir' button respectively.</p>	<p>1 Tipo de menú</p>	<p>4 Pulse OK para acceder al menú.</p>
<p>2 Menú principal</p>	<p>5 Estado</p>	
<p>3 Señal de entrada actual</p>	<p>6 Pulse MENU para salir.</p>	

Del mismo modo, si tiene pensado cambiar del menú OSD **Básico** al menú OSD **Avanzado**, siga estas instrucciones:

1. Vaya al **Menú Básico > Tipo de menú**.
2. Pulse **OK** y pulse **▲/▼** para seleccionar **Avanzado**. La próxima vez que encienda el proyector, puede acceder al menú OSD **Avanzado** pulsando **MENU**.

Protección del proyector

Uso de un cierre de seguridad para el cable

El proyector debe instalarse en un lugar seguro para evitar su robo. En caso contrario, compre un sistema de bloqueo como el cierre Kensington, para garantizar la seguridad del proyector. En la parte trasera del proyector, se dispone una ranura antirrobo. Consulte el elemento 23 en la [página 8](#).

Un cierre de seguridad para el cable Kensington normalmente está compuesto por varias llaves y el candado. Consulte la documentación del cierre para saber cómo utilizarlo.

Uso de la función de contraseña

Configurar la contraseña

1. Vaya a **Menú Avanzado - Ajustes > Ajustes de seguridad**. Pulse **OK**. Aparecerá la página **Ajustes de seguridad**.
2. Resalte **Cambiar contraseña** y pulse **OK**.
3. Las cuatro teclas de dirección (**▲**, **▶**, **▼**, **◀**) representan los 4 dígitos (1, 2, 3, 4) respectivamente. De acuerdo con la contraseña que quiera configurar, pulse las teclas de flecha para introducir los seis dígitos de la contraseña.
4. Confirme la nueva contraseña volviendo a introducirla.
5. Para activar la función **Bloqueo de encendido**, pulse **▲/▼** para resaltar **Bloqueo de encendido** y pulse **OK**. Pulse **◀/▶** para seleccionar **Activado**. Vuelva a introducir la contraseña.

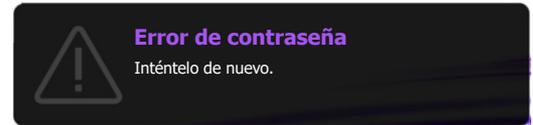




- Los dígitos que se introducen aparecerán a modo de asteriscos en la pantalla. Anote la contraseña seleccionada y guárdela en un lugar seguro antes o después de introducirla para que siempre la tenga a mano por si alguna vez la olvidara.
- Una vez establecida la contraseña y activado el bloqueo de inicio, el proyector no se podrá utilizar a menos que se introduzca la contraseña correcta cada vez que se inicie.

Si olvida la contraseña

Si introduce una contraseña incorrecta, aparecerá un mensaje de error de contraseña, seguido del mensaje **Introducir contraseña actual**. Si no consigue recordar la contraseña, puede utilizar el procedimiento de recuperación de contraseña. Consulte [Acceso al proceso de recuperación de contraseña en la página 26](#).



Si introduce una contraseña incorrecta 5 veces seguidas, el proyector se apagará automáticamente.

Acceso al proceso de recuperación de contraseña

1. Mantenga pulsada la tecla **AUTO** durante 3 segundos. El proyector mostrará un número codificado en la pantalla.
2. Anote el número y apague el proyector.
3. Póngase en contacto con el centro local de asistencia técnica de BenQ para que le ayuden a descodificar el número. Es posible que deba presentar el justificante de compra del proyector para verificar que es un usuario autorizado.



Cambio de la contraseña

1. Vaya al **Menú Avanzado - Ajustes > Ajustes de seguridad > Cambiar contraseña**.
2. Pulse **OK**. Se mostrará el mensaje "**Introducir contraseña actual**".
3. Introduzca la contraseña antigua.
 - Si la contraseña es correcta, aparecerá el mensaje "**Intro. nueva cont.**".
 - Si la contraseña es incorrecta, aparece el mensaje de error de contraseña y se muestra el mensaje "**Introducir contraseña actual**" para que vuelva a intentarlo. Puede pulsar **BACK** para cancelar el cambio o intentarlo con otra contraseña.
4. Introduzca una nueva contraseña.
5. Confirme la nueva contraseña volviendo a introducirla.

Desactivación de la función de contraseña

Para deshabilitar la protección de la contraseña, vaya al **Menú Avanzado - Ajustes > Ajustes de seguridad > Bloqueo de encendido** y pulse **OK**. Pulse **◀/▶** para seleccionar **Desactivado**. Se mostrará el mensaje "**Introducir contraseña actual**". Introduzca la contraseña actual.

- Si la contraseña es correcta, el menú OSD vuelve a la página **Ajustes de seguridad**. No tendrá que introducir la contraseña la próxima vez que encienda el proyector.
- Si la contraseña es incorrecta, aparece el mensaje de error de contraseña y se muestra el mensaje "**Introducir contraseña actual**" para que vuelva a intentarlo. Puede pulsar **BACK** para cancelar el cambio o intentarlo con otra contraseña.



Aunque esté desactivada la función de contraseña, tendrá que guardar la contraseña antigua por si alguna vez necesita volver a activar la función introduciendo la contraseña antigua.

Cambio de la señal de entrada

El proyector se puede conectar a múltiples dispositivos a la vez. Sin embargo, solo puede mostrar una pantalla completa en cada momento. Al encenderlo, el proyector busca automáticamente las señales disponibles.

Si quiere que el proyector busque automáticamente las señales, asegúrese de que la opción **Menú Avanzado - menú Ajustes > Búsqueda auto. de fuente** esté **Activado** si desea que el proyector busque automáticamente las señales.



Para seleccionar la fuente:

1. Pulse **SOURCE**. Aparecerá una barra de selección de fuente.
2. Pulse **▲/▼** hasta que se seleccione la señal que desee y luego pulse **OK**.

Una vez detectada, se mostrará durante unos segundos la información de la fuente seleccionada en una de las esquinas de la pantalla. Si hay varios equipos conectados al proyector, repita los pasos 1-2 para buscar otra señal.



- El nivel de brillo de la imagen proyectada cambiará según corresponda cuando cambie de señal de entrada.
- Para obtener mejores resultados de visualización de imágenes, debe seleccionar y utilizar una señal de entrada adecuada para la resolución nativa del proyector. El proyector modificará el resto de resoluciones de acuerdo con la configuración de la "relación de aspecto", lo que podría causar distorsión o pérdida de la claridad de la imagen. Consulte [Relación de aspecto en la página 37](#).

Control del proyector a través de un entorno de LAN con cable

La LAN de cable le permite administrar el proyector desde un ordenador utilizando un explorador web cuando el ordenador y el proyector estén correctamente conectados a la misma red de área local (LAN).

Configurar la LAN con cable

Si está en un entorno DHCP:

1. Utilice un cable RJ45 y conecte un extremo a la clavija de entrada LAN RJ45 en el proyector y el otro extremo al puerto RJ45.



Cuando conecte el cable RJ45, evite enrollar o entrelazar dicho cable ya que puede producir ruido o interrumpir la señal.

2. Asegúrese de que el tipo de menú sea **Avanzado**. Consulte [Utilización de los menús en la página 24](#) para saber cómo cambiar al menú OSD **Avanzado**.
3. Vaya a **Avanzado - Red**.
4. Seleccione **LAN con cable** y luego pulse **OK**. Se mostrará la página **LAN con cable**.
5. Pulse **▲/▼** para resaltar **DHCP** y pulse **◀/▶** para seleccionar **Activado**.
6. Pulse **▲/▼** para resaltar **Aplicar** y pulse **OK**.
7. Vuelva a la página **Red**.
8. Pulse **▲/▼** para resaltar **Detección de dispositivo AMX** y pulse **◀/▶** para seleccionar **Activado** o **Desactivado**. Cuando la opción **Detección de dispositivo AMX** esté en **Activado**, el proyector se puede detectar mediante el controlador AMX.

9. Espere unos 15 - 20 segundos y luego vuelva a acceder a la página **LAN con cable**.
10. Se mostrarán las opciones **Dirección IP**, **Máscara de subred**, **Puerta de enlace predeterminada** y **Servidor DNS**. Apunte la dirección IP que aparezca en la fila **Dirección IP**.



Si sigue sin aparecer la **Dirección IP**, póngase en contacto con su administrador de ITS.

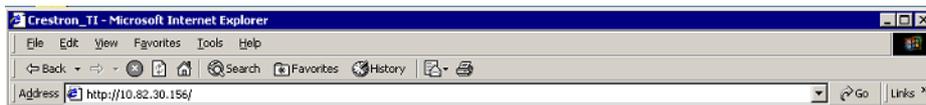
Si está en un entorno no-DHCP:

1. Repita los pasos 1-4 anteriores.
2. Pulse **▲/▼** para resaltar **DHCP** y pulse **◀/▶** para seleccionar **Desactivado**.
3. Póngase en contacto con su administrador de ITS para obtener la información de las opciones **Dirección IP**, **Máscara de subred**, **Puerta de enlace predeterminada** y **Servidor DNS**.
4. Pulse **▲/▼** para seleccionar el elemento que desee modificar y pulse **OK**.
5. Pulse **◀/▶** para mover el cursor y luego pulse **▲/▼** para introducir el valor.
6. Para guardar la configuración, pulse **OK**. Si no desea guardar la configuración, pulse **BACK**.
7. Pulse **BACK** para volver a la página **LAN con cable**, pulse **▲/▼** para resaltar **Detección de dispositivo AMX** y pulse **◀/▶** para seleccionar **Activado** o **Desactivado**.
8. Pulse **BACK** para salir del menú.

Control a distancia del proyector a través de un explorador Web

Una vez que la dirección IP correcta del proyector y el proyector estén activados o en el modo en espera, podrá utilizar cualquier ordenador que esté en la misma red de área local para controlar el proyector.

1. Introduzca la dirección del proyector en la barra de dirección de su explorador y haga clic en Go (Ir).



2. Se abrirá la página de funcionamiento a través de una red remota. Esta página le permite accionar el proyector como si estuviese utilizando el mando a distancia o el panel de control del proyector.



<p>i</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Menu (Menú) (MENU) • OK • ▲ (▼) • ◀ • Blank (Blanco) (ECO BLANK) 	<ul style="list-style-type: none"> • Input (Entrada) (SOURCE) • ▼ (▲) • ▶ 	<p>Consulte Proyector y mando a distancia en la página 9 para más detalles.</p>
----------	---	---	---

- i Para cambiar la fuente de entrada, haga clic en la señal deseada.
-  La lista de fuentes varía según los conectores disponibles en el proyector. "Vídeo" se refiere a la señal de vídeo.

La página de Tools (Herramientas) le permite administrar el proyector, configurar los ajustes de **Red** y acceder de forma segura al funcionamiento a través de una red remota.



- Puede asignar un nombre al proyector, hacer un seguimiento de su ubicación y de la persona encargada del mismo.
- Puede ajustar la configuración de **Red**.
- Una vez ajustada, el acceso al funcionamiento a través de una red remota en este proyector estará protegido mediante contraseña.
- Una vez ajustada, el acceso a la página de Tools (Herramientas) estará protegido mediante contraseña.

 Después de realizar los ajustes, pulse el botón Send (Enviar) y los datos se guardarán en el proyector.

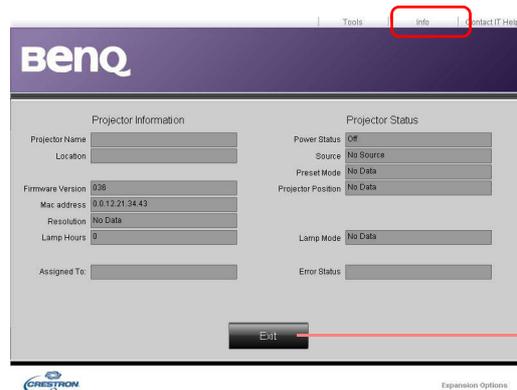
- Pulse **Exit (Salir)** para volver a la página de funcionamiento a través de una red remota.

Preste atención a la limitación sobre los caracteres de entrada (incluyendo espacios y otros signos de puntuación) en la siguiente lista:

Elemento por categoría	Longitud de entrada	Número máximo de caracteres
Creston Control (Control Crestron)	IP Address (Dirección IP)	15
	IP ID (ID. IP)	4
	Port (Puerto)	5
Projector (Proyector)	Projector Name (Nombre proyector)	22
	Comment (Comentario)	22
	Assigned To (Asignado a)	22

Network Configuration (Configuración de red)	DHCP (Enabled) (DHCP (Habilitado))	(n/a)
	IP Address (Dirección IP)	15
	Subnet Mask (Máscara de subred)	15
	Default Gateway (Puerta de enlace predeterminada)	15
	DNS Server (Servidor DNS)	15
User Password (Contraseña de usuario)	Enabled (Habilitado)	(n/a)
	New Password (Nueva contraseña)	15
	Confirm (Confirmar)	15
Admin Password (Contraseña de admin.)	Enabled (Habilitado)	(n/a)
	New Password (Nueva contraseña)	15
	Confirm (Confirmar)	15

La página de Info (Información) muestra los datos y el estado de este proyector.

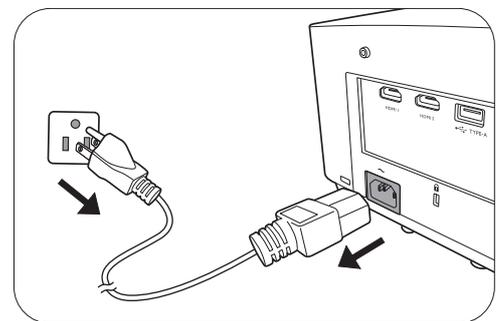


Pulse **Exit (Salir)** para volver a la página de funcionamiento a través de una red remota.

Para más información, visite <http://www.crestron.com> y www.crestron.com/getroomview.

Apagado del proyector

1. Pulse  en el proyector u  en el mando a distancia y aparecerá un mensaje de confirmación. Si no responde en unos segundos, el mensaje desaparecerá.
2. Pulse  o  una segunda vez. El indicador de encendido parpadeará en naranja, la fuente de luz de proyección se apagará y los ventiladores continuarán funcionando durante aproximadamente 90 segundos para enfriar el proyector.
3. En cuanto finalice el proceso de enfriamiento, el indicador de encendido permanecerá encendido en color naranja y los ventiladores se detendrán. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.





- Para proteger la fuente de luz, el proyector no responderá a ninguna orden durante el proceso de enfriamiento.
- Evite encender el proyector inmediatamente después de apagarlo, ya que el calor excesivo puede acortar la duración de la fuente de luz.
- La vida útil de la fuente de luz variará en función de las condiciones medioambientales y el uso.

Desconexión directa

Puede tirarse del cable de alimentación de CA justo después de apagar el proyector. Para proteger la fuente de luz, espere unos 10 minutos antes de reiniciar el proyector. Si intenta volver a encender el proyector, los ventiladores funcionarán durante algunos minutos para enfriarlo. En tales casos, pulse  o  de nuevo para iniciar el proyector una vez que se hayan detenido los ventiladores y que el indicador de encendido se ilumine en color naranja.

Funcionamiento del menú

Tenga en cuenta que los menús que aparecen en pantalla (OSD) varían según el tipo de señal seleccionada y el modelo de proyecto que utiliza.

Los elementos del menú están disponibles cuando el proyector detecta al menos una señal válida. Si no hay ningún equipo conectado al proyector o si no se detecta ninguna señal, solo podrá acceder a algunos elementos del menú.

Menú Básico

Menú principal	Opciones
Brillo	0~50~100
Relación de aspecto	Auto/Real/4:3/16:9/16:10
Modo de imagen	Brillante/Presentación/Infografía/Vídeo/sRGB/(3D)/Usuario 1/Usuario 2
Volumen	0~5~10
Modo Luz	Normal/Económico/Tenue/Personaliz.
Nivel de LumiExpert	-2~0~2
Información	Resolución nativa
	Resolución detectada
	Fuente
	Modo de imagen
	Modo Luz
	Formato 3D
	Sistema de color
	Tiempo de uso de fuente de luz
	Versión de firmware
	Código de servicio
Tipo de menú	Básico/Avanzado

Menú Avanzado

Menú principal	Submenú	Opciones	
Imagen	Modo de imagen	Brillante/Presentación/Infografía/Vídeo/sRGB/(3D)/Usuario 1/Usuario 2	
	Modo de referencia	Brillante/Presentación/Infografía/Vídeo/sRGB/(3D)	
	Brillo	0~50~100	
	Tono		
	Contraste	-50~0~50	
	Color	-50~0~50	
	Nitidez	0~15~31	
	Brilliant Color	Activado/Desactivado	
	Ajustes de color avanzados	Temperatura de color	Frío/Normal/Cálido
		Ajuste de temperatura de color	Ganancia R (0~50~100)
			Ganancia G (0~50~100)
			Ganancia B (0~50~100)
			Compensación R (-50~0~50)
			Compensación G (-50~0~50)
		Compensación B (-50~0~50)	
		Gestión del color	R (Color primario/Matiz/Saturación/Ganancia)
			G (Color primario/Matiz/Saturación/Ganancia)
			B (Color primario/Matiz/Saturación/Ganancia)
	C (Color primario/Matiz/Saturación/Ganancia)		
	M (Color primario/Matiz/Saturación/Ganancia)		
	Y (Color primario/Matiz/Saturación/Ganancia)		
	Color de la pared	Desactivado/Amarillo claro/Rosa/Verde claro/Azul/Pizarra	
	LumiExpert	Activado/Desactivado	
LumiExpert (LX730/LX730D/LU930/LU930D/LH930/LH930D)	Nivel de LumiExpert	-2~0~2	
	Calibración manual	Estado de calibración manual Calibrar Restablecer calibración manual	
Restablecer imagen	Restablecer/Cancelar		

Menú principal	Submenú	Opciones		
Pantalla	Relación de aspecto	Auto/Real/4:3/16:9/16:10		
	Def. trapez. 2D	H: -30~0~30 V: -30~0~30		
	Def. trapez. vert. auto			
	Ajuste esquina			
	Patrón de prueba	Desactivado/Grid W/Grid G/RGB Ramps		
	Ajuste de PC e YPbPr por componentes	Fase Tamaño H.		
	Posición	H: -5~0~5 V: -5~0~5		
	3D	Modo 3D	Auto/De arriba a abajo/Tramas secuenciales/Paquetes de tramas/Lado a lado/Desactivado	
		Invertir sincronización 3D	Desactivar/Invertir	
		Aplicar ajustes 3D	Ajustes 3D 1/Ajustes 3D 2/Ajustes 3D 3/Desactivado	
		Guardar ajustes 3D	Ajustes 3D 1/Ajustes 3D 2/Ajustes 3D 3	
	Formato HDMI	Auto/RGB limitado/RGB completo/YUV limitado/YUV completo		
	Redim. Imagen	Zoom digital	PC: 1,0X/2,0X Vídeo: 1,0X/1,8X	
		Redu. y cambio digital	0,75X~1,0X	
		Borrado	Modos de ajuste	Superior
				Abajo
			Izquierda Derecha	
	Ajuste lente digital (LU710/LU710D/LU930/LU930D/LH710/LH710D/LH930/LH930D)			
	Restablecer pantalla	Restablecer/Cancelar		
	Red	LAN con cable	Estado	
			DHCP	Activado/Desactivado
			Dirección IP	
			Máscara de subred	
			Puerta de enlace predeterminada	
			Servidor DNS	
			Aplicar	
			Detección de dispositivo AMX	Activado/Desactivado
Dirección MAC (con cable)				

Menú principal	Submenú	Opciones		
Ajustes	Instalación del proyector	Frontal mesa/Posterior mesa/ Posterior techo/Frontal techo		
	Receptor mando	Frontal/Superior/ Frontal+Superior		
	Búsqueda auto. de fuente	Activado/Desactivado		
	Sin. Aut.	Activado/Desactivado		
	Atenuación dinámica	Activado/Desactivado		
	Ajustes de luz	Modo Luz	Normal/Económico/Tenue/ Personaliz. Brillo Personaliz.	
		Tiempo de uso de fuente de luz		
	Ajustes de funcionamiento	Temporizador en blanco	Desactivar/5 min/10 min/15 min/ 20 min/25 min/30 min	
		Mensaje de recordatorio	Activado/Desactivado	
		Modo altitud elevada	Activado/Desactivado	
		Ajustes de encendido/apagado		Encendido directo
				Señal de encendido
				Apagado automático Temporizador de apagado
		Disparador de 12 V	Activado/Desactivado	
	Ajustes de seguridad	Bloqueo de teclas del panel	Activado/Desactivado	
		Cambiar contraseña		
		Bloqueo de encendido	Activado/Desactivado	
	Tasa en baudios		9600/14400/19200/38400/57600/ 115200	
	Ecualizador de HDMI	HDMI 1	Auto/Más bajo/Bajo/Medio/Alto/ Más alto	
		HDMI 2	Auto/Más bajo/Bajo/Medio/Alto/ Más alto	
	Botón de alimentación USB		Activado/Desactivado	
	Restablecer ajustes		Restablecer/Cancelar	

Menú principal	Submenú	Opciones
	Idioma	English/Français/Deutsch/Italiano/Español/ Русский/繁體中文/简体中文/日本語/한국어/ Svenska / Nederlands/Türkçe/Čeština/ Português/ไทย/Polski/Magyar/Hrvatski/ Română/Norsk/Dansk/Български/ Suomi/Indonesian/Ελληνικά/العربية/हिंदी/ فارسی / Tiếng Việt
	Ajustes de espera	Modo de espera Eco/Red/Normal Deshab. auto. modo espera red Desactivado/20 min/1 h/3 h/6 h Pasarela de audio Desactivado/Entrada de audio/ Audio I/D/HDMI 1/HDMI 2
	Ajustes de fondo	Fondo BenQ/Gris/Negra/Azul/Violeta Pantalla de bienvenida BenQ/Negra/Azul
Sistema	Ajustes de menú	Tipo de menú Básico/Avanzado Tiempo de visualización de menús 5 segundos/10 segundos/ 20 segundos/30 segundos/Siempre
	Ajustes de audio	Silencio Activado/Desactivado Volumen 0~5~10 Tono de encendido/apagado Activado/Desactivado
	Subtítulos	Activar subtítulos Activado/Desactivado Versión de subtítulos Sub 1/Sub2/Sub3/Sub4
	Interruptor resoluc. pantalla (LU710/LU710D/LU930/LU930D)	WUXGA/1080P
	Valores de fábrica	Restablecer/Cancelar
	Restablecer sistema	Restablecer/Cancelar
Información	Resolución nativa	
	Resolución detectada	
	Fuente	
	Modo de imagen	
	Modo Luz	
	Formato 3D	
	Sistema de color	
	Tiempo de uso de fuente de luz	
	Versión de firmware	

Menú Básico

<p>Brillo</p>	<p>Cuanto más alto sea el valor, más brillante será la imagen. Ajuste este control de modo que las áreas oscuras de la imagen aparezcan en negro y que los detalles en estas áreas sean visibles.</p>
<p>Relación de aspecto</p>	<p>Existen varias opciones para definir la relación de aspecto de la imagen según la fuente de la señal de entrada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Auto: cambia la escala de una imagen de manera proporcional para ajustarla a la resolución original del proyector en su ancho horizontal o vertical. • Real: proyecta una imagen con su resolución original y le cambia el tamaño para ajustarla a la zona de visualización. En el caso de señales de entrada con resoluciones más bajas, la imagen proyectada aparecerá en su tamaño original. • 4:3: Ajusta la imagen para mostrarla en el centro de la pantalla con una relación de aspecto 4:3. • 16:9: Ajusta la imagen para mostrarla en el centro de la pantalla con una relación de aspecto 16:9. • 16:10: Ajusta la imagen para mostrarla en el centro de la pantalla con una relación de aspecto 16:10. <div style="text-align: right; margin-bottom: 10px;"> <p>(LX710/LX710D/ (LU710/LU710D/ (LH710/LH710D/ LX730/LX730D) LU930/LU930D) LH930/LH930D)</p> </div>

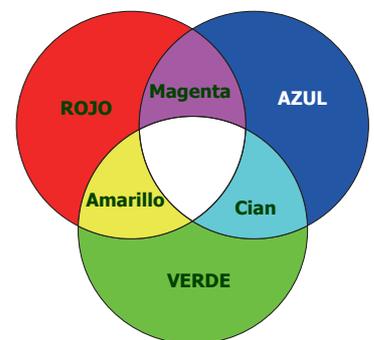
<p>Modo de imagen</p>	<p>El proyector está configurado con varios modos de imagen para que pueda elegir el que mejor se ajuste al entorno de funcionamiento y al tipo de imagen de la señal de entrada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brillante: maximiza el brillo de la imagen proyectada. Este modo es adecuado para entornos en los que se necesita un brillo realmente alto, por ejemplo, si se utiliza el proyector en habitaciones con buena iluminación. • Presentación: está diseñado para presentaciones. En este modo, el brillo se enfatiza para que coincida con los colores del ordenador de escritorio y portátil. • Infografía: esta opción es perfecta para presentaciones con una mezcla de texto y gráficos debido a su alto brillo de color y a una mejor gradación del color para ver los detalles claramente. • Vídeo: es adecuada para reproducir vídeos en entornos con luz ambiental. La tecnología de mejora de BenQ preserva los detalles del color dinámico. • sRGB: maximiza la pureza de los colores básicos (rojo, verde y azul) para lograr unas imágenes más realistas, independientemente de la iluminación del entorno. Es el modo más adecuado para ver fotografías realizadas con una cámara compatible con sRGB correctamente calibrada y para ver aplicaciones gráficas y de diseño para ordenador, como AutoCAD. • 3D: es idóneo para reproducir imágenes 3D y clips de vídeo 3D. • Usuario 1/Usuario 2: utiliza la configuración personalizada basándose en los modos de imagen disponibles actualmente. Consulte Modo de referencia en la página 39.
<p>Volumen</p>	<p>Ajusta el nivel de sonido.</p>
<p>Modo Luz</p>	<p>Consulte Ajuste Modo Luz en la página 51.</p>
<p>Información</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Resolución nativa: muestra la resolución nativa del proyector. • Resolución detectada: muestra la resolución nativa de la señal de entrada. • Fuente: muestra la fuente de señal actual. • Modo de imagen: muestra el modo seleccionado en el menú Imagen. • Modo Luz: muestra el modo seleccionado en el menú Ajustes de luz. • Formato 3D: muestra el modo 3D actual. • Sistema de color: muestra el formato del sistema de entrada. • Tiempo de uso de fuente de luz: muestra el número de horas que se ha utilizado la fuente de luz. • Versión de firmware: muestra la versión de firmware de su proyector. • Código de servicio: muestra el número de serie del proyector.
<p>Tipo de menú</p>	<p>Cambia al menú OSD Avanzado. Consulte Utilización de los menús en la página 24.</p>

Menú Avanzado

Imagen

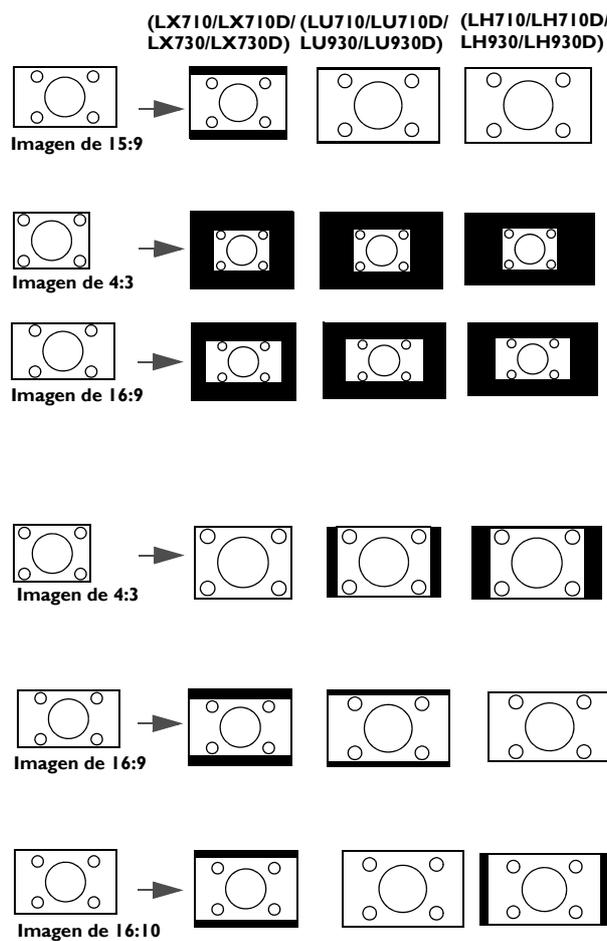
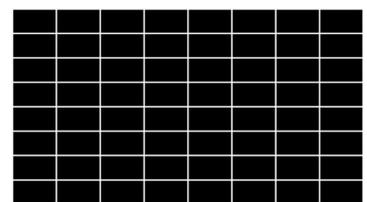
Modo de imagen	<p>El proyector está configurado con varios modos de imagen para que pueda elegir el que mejor se ajuste al entorno de funcionamiento y al tipo de imagen de la señal de entrada.</p> <ul style="list-style-type: none">• Brillante: maximiza el brillo de la imagen proyectada. Este modo es adecuado para entornos en los que se necesita un brillo realmente alto, por ejemplo, si se utiliza el proyector en habitaciones con buena iluminación.• Presentación: está diseñado para presentaciones. En este modo, el brillo se enfatiza para que coincida con los colores del ordenador de escritorio y portátil.• Infografía: esta opción es perfecta para presentaciones con una mezcla de texto y gráficos debido a su alto brillo de color y a una mejor gradación del color para ver los detalles claramente.• Vídeo: es adecuada para reproducir vídeos en entornos con luz ambiental. La tecnología de mejora de BenQ preserva los detalles del color dinámico.• sRGB: maximiza la pureza de los colores básicos (rojo, verde y azul) para lograr unas imágenes más realistas, independientemente de la iluminación del entorno. Es el modo más adecuado para ver fotografías realizadas con una cámara compatible con sRGB correctamente calibrada y para ver aplicaciones gráficas y de diseño para ordenador, como AutoCAD.• 3D: es idóneo para reproducir imágenes 3D y clips de vídeo 3D.• Usuario 1/Usuario 2: utiliza la configuración personalizada basándose en los modos de imagen disponibles actualmente. Consulte Modo de referencia en la página 39.
Modo de referencia	<p>Si los modos de imagen actualmente disponibles no se ajustan a sus necesidades, dispone de dos modos que pueden ser definidos por el usuario. Puede utilizar uno de los modos de imagen (excepto el Usuario 1/Usuario 2) como punto de partida y personalizar la configuración.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Vaya a Imagen > Modo de imagen.2. Pulse ◀/▶ para seleccionar Usuario 1 o Usuario 2.3. Pulse ▼ para resaltar Modo de referencia, y pulse ◀/▶ para seleccionar un modo de imagen que se aproxime a sus necesidades.4. Pulse ▼ para seleccionar el elemento de menú que desee cambiar y ajuste el valor. Los ajustes definen el modo de usuario seleccionado.
Brillo	<p>Cuanto más alto sea el valor, más brillante será la imagen. Ajuste este control de modo que las áreas oscuras de la imagen aparezcan en negro y que los detalles en estas áreas sean visibles.</p>
Contraste	<p>Cuanto más alto sea el valor, mayor será el contraste de la imagen. Utilice esta opción para definir el nivel de blanco máximo una vez que haya ajustado el ajuste de brillo según la entrada seleccionada y el entorno de visualización.</p>
Color	<p>Un ajuste bajo genera colores menos saturados. Si el ajuste es demasiado alto, los colores de la imagen se exageran y la imagen carece de realismo.</p>

Tono	Cuanto mayor sea el valor, más verdosa será la imagen. Cuanto menor sea el valor, más rojiza será la imagen.
Nitidez	Cuanto mayor sea el valor, más nítida será la imagen.
Brilliant Color	<p>Esta característica utiliza un nuevo algoritmo para procesar el color y mejoras en el nivel del sistema que permiten ajustar un brillo mayor a la vez que se ofrecen imágenes con colores más vivos y reales. Ofrece un aumento del 50% del brillo en las imágenes de tonos medios, comunes en escenas de vídeo y naturales, para que el proyector reproduzca imágenes con colores más realistas. Si prefiere imágenes con esa calidad, seleccione Activado.</p> <p>Cuando esté seleccionado Desactivado, la función Temperatura de color no está disponible.</p>
Ajustes de color avanzados	<p>Temperatura de color</p> <p>Se dispone de diversas opciones de temperatura de color predeterminadas. Las opciones disponibles pueden variar según el tipo de señal seleccionada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Normal: el blanco mantiene su coloración normal. • Frío: el blanco de la imagen adopta tonos azulados. • Cálido: el blanco de la imagen adopta tonos rojizos.
	<p>Ajuste de temperatura de color</p> <p>También puede establecer la temperatura de color que prefiera ajustando las siguientes opciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ganancia R/Ganancia G/Ganancia B: ajusta los niveles de contraste del rojo, verde y azul. • Compensación R/Compensación G/Compensación B: ajusta los niveles de brillo del rojo, verde y azul.
	<p>Gestión del color</p> <p>Esta función dispone de seis conjuntos (RGBCMY) de colores que se pueden ajustar. Al seleccionar cada color, puede ajustar la gama y la saturación de forma independiente de acuerdo con sus preferencias.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Color primario: seleccione un color entre R (rojo), G (verde), B (azul), C (cian), M (magenta) o Y (amarillo). • Matiz: matiz se usa para ajustar el balance de color. Si aumenta el valor, los colores incluirán una proporción mayor de los dos colores adyacentes en dirección hacia la izquierda. La reducción del valor tendrá el efecto en dirección hacia la derecha. Fíjese en la ilustración donde se detalla cómo se relacionan los colores. <p>Por ejemplo, si selecciona Rojo y configura su valor en 0, en la imagen proyectada solo se seleccionará el rojo puro. Aumentar el valor incluirá el rojo cercano al amarillo, mientras que reducir el valor incluirá rojo cercano al magenta.</p>



<p>Ajustes de color avanzados</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Saturación: ajusta los valores según sus preferencias. Cada ajuste realizado se reflejará de inmediato en la imagen. Por ejemplo, si selecciona Rojo y configura su valor en 0, solo se verá afectada la saturación del rojo puro.  <p>Saturación es la cantidad de ese color en una imagen de vídeo. Los ajustes más bajos producen colores menos saturados; el ajuste "0" elimina completamente ese color de la imagen. Si la saturación es demasiado alta, el color será exagerado y poco realista.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ganancia: ajusta los valores según sus preferencias. El nivel de contraste de los colores primarios seleccionados se verá afectado. Cada ajuste realizado se reflejará de inmediato en la imagen.
	<p>Color de la pared</p> <p>Corrige el color de la imagen proyectada cuando la superficie de proyección no sea blanca (por ejemplo, una pared pintada): la característica Color de la pared le puede ayudar a corregir los colores de la imagen proyectada para evitar posibles diferencias de color entre la fuente y las imágenes proyectadas. Puede elegir entre varios colores predeterminados: Amarillo claro, Rosa, Verde claro, Azul, y Pizarra.</p>
<p>LumiExpert</p>	<ul style="list-style-type: none"> • LumiExpert: cuando esta función esté activada, el proyector detecta activamente las condiciones de luz ambiental y ajusta automáticamente el brillo visual equilibrado para crear una experiencia de visualización óptima.  <p>Esta función no está disponible cuando el Modo de imagen sea Brillante o 3D.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nivel de LumiExpert: ajusta la compensación de gamma. • Calibración manual: según el brillo ambiental, puede realizar la calibración manualmente. <ul style="list-style-type: none"> • Estado de calibración manual: muestra el estado de la calibración manual. • Calibrar: activa este elemento para iniciar el proceso de calibración. • Restablecer calibración manual: restablecer la compensación de gamma a los valores predeterminados de fábrica.
<p>Restablecer imagen</p>	<p>Devuelve todos los ajustes realizados en el menú Imagen a los valores predeterminados de fábrica.</p>

Pantalla

<p>Relación de aspecto</p>	<p>Existen varias opciones para definir la relación de aspecto de la imagen según la fuente de la señal de entrada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Auto: cambia la escala de una imagen de manera proporcional para ajustarla a la resolución original del proyector en su ancho horizontal o vertical. • Real: proyecta una imagen con su resolución original y le cambia el tamaño para ajustarla a la zona de visualización. En el caso de señales de entrada con resoluciones más bajas, la imagen proyectada aparecerá en su tamaño original. • 4:3: Ajusta la imagen para mostrarla en el centro de la pantalla con una relación de aspecto 4:3. • 16:9: Ajusta la imagen para mostrarla en el centro de la pantalla con una relación de aspecto 16:9. • 16:10: Ajusta la imagen para mostrarla en el centro de la pantalla con una relación de aspecto 16:10. <p style="text-align: right;">(LX710/LX710D/ (LU710/LU710D/ (LH710/LH710D/ LX730/LX730D) LU930/LU930D) LH930/LH930D)</p> 
<p>Deformación trapez.</p>	<p>Esta función ofrece un ajuste manual de la deformación trapezoidal 2D y un ajuste automático de la deformación trapezoidal vertical. Consulte Corrección de la deformación trapezoidal en la página 19.</p>
<p>Ajuste esquina</p>	<p>Consulte Ajuste de Ajustar esquina en la página 20.</p>
<p>Patrón de prueba</p>	<p>Imágenes integradas para comprobar si la imagen proyectada está libre de distorsión.</p> 
<p>Ajuste de PC e YPbPr por componentes</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Fase: ajusta la fase del reloj para reducir la distorsión de la imagen. • Tamaño H.: ajusta el ancho horizontal de la imagen. 
<p>Posición</p>	<p>Muestra la página de ajuste de posición. Para mover la imagen proyectada, pulse las flechas de dirección. Esta función solo está disponible cuando se selecciona una señal de PC (RGB analógica).</p>

<p>3D</p>	<p>Este proyector incluye una función 3D que le permite disfrutar de películas, vídeos y eventos deportivos en 3D de una forma real al presentar la profundidad de las imágenes. Deberá llevar una gafas 3D para poder ver imágenes en 3D.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modo 3D: el valor predeterminado es Desactivado. Si desea que el proyector elija automáticamente un formato 3D adecuado cuando detecte contenido 3D, seleccione Auto. Si el proyector no reconoce el formato 3D, pulse ▲/▼ para elegir un modo 3D entre De arriba a abajo, Tramas secuenciales, Paquetes de tramas y Lado a lado. <p></p> <p>Cuando la función 3D esté activada:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El nivel de brillo de la imagen proyectada disminuirá. • Los siguientes ajustes no se pueden modificar: Modo de imagen, Modo de referencia. • La Deformación trapezoidal solo se puede ajustar dentro de los grados limitados. • Invertir sincronización 3D: cuando descubra la inversión de la profundidad de la imagen, habilite esta función para corregir el problema. • Aplicar ajustes 3D: una vez guardados los ajustes 3D, puede decidir si desea aplicarlos eligiendo un conjunto de ajustes 3D que haya guardado. Una vez aplicados, el proyector reproducirá automáticamente el contenido 3D entrante si este coincide con los ajustes 3D guardados. <p></p> <p>Sólo está disponible el conjunto o los conjuntos de ajustes 3D con datos memorizados.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Guardar ajustes 3D: cuando haya visualizado correctamente el contenido 3D después de realizar los ajustes adecuados, podrá habilitar esta función y elegir un conjunto de ajustes 3D para memorizar los ajustes 3D actuales.
<p>Formato HDMI</p>	<p>Selecciona un formato de color adecuado para optimizar la calidad de la pantalla.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Auto: selecciona automáticamente un espacio de color y un nivel de grises adecuados para la señal HDMI entrante. • RGB limitado: permite utilizar el rango Limitada RGB 16-235. • RGB completo: permite utilizar el rango Completa RGB 0-255. • YUV limitado: permite utilizar el rango Limitada YUV 16-235. • YUV completo: permite utilizar el rango Completa YUV 0-255.

	<p>Zoom digital</p> <p>Le permiten ampliar o reducir el tamaño de la imagen proyectada.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Una vez que aparezca la barra de ajuste, pulse ▲/▼ varias veces para reducir o ampliar la imagen al tamaño deseado. 2. Pulse OK para acceder al modo panorámico. 3. Pulse las teclas de dirección (▲, ▼, ◀, ▶) del proyector o del mando a distancia para desplazarse por la imagen.  <p>Solo podrá navegar por la imagen una vez que la haya ampliado. Puede ampliar la imagen para buscar detalles.</p>
<p>Redim. Imagen</p>	<p>Redu. y cambio digital</p> <p>Reduce y/o mueve la imagen proyectada.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Una vez que aparezca la barra de ajuste, pulse ◀/▶ varias veces para reducir o ampliar la imagen al tamaño deseado. 2. Pulse OK para activar la función de cambio digital. 3. Una vez que se haya activado la función de cambio digital, pulse las teclas de dirección (▲, ▼, ◀, ▶) para cambiar la imagen. 4. Pulse AUTO para restaurar el tamaño original de la imagen.  <p>La imagen solo se podrá desplazar una vez que se haya reducido.</p>
	<p>Borrado</p> <p>Borra algunas partes de la imagen proyectada.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione primero los Modos de ajuste pulsando ◀/▶. 2. Pulse ▲/▼ para resaltar el área que desee ajustar y pulse ◀/▶ para ajustar su rango.  <p>Al activar la función Restablecer ajustes de blanco, todos los elementos del menú Borrado volverá a los valores predeterminados de fábrica. Al pulsar AUTO, se borran los valores del elemento seleccionado (salvo Modos de ajuste).</p>
<p>Ajuste lente digital</p>	<p>Cuando aparezca la página Ajuste lente digital, pulse ▲/▼ para desplazar la imagen proyectada.</p>  <p>Esta función no está disponible en las siguientes situaciones: Modo de imagen es 3D; Interruptor resoluc. pantalla es WUXGA.</p>
<p>Restablecer pantalla</p>	<p>Devuelve todos los ajustes realizados en el menú Pantalla a los valores predeterminados de fábrica.</p>

Red

LAN con cable	Consulte Control del proyector a través de un entorno de LAN con cable en la página 27.
Detección de dispositivo AMX	Cuando esta función esté en Activado , el proyector se puede detectar mediante el controlador AMX.
Dirección MAC (con cable)	muestra la dirección MAC de este proyector.

Ajustes

Instalación del proyector	El proyector se puede instalar en el techo o detrás de la pantalla, o bien con uno o más espejos. Consulte Elección de una ubicación en la página 11.
Receptor mando	Le permite habilitar todos los receptores remotos o un receptor remoto determinado del proyector.
Búsqueda auto. de fuente	Permite que el proyector busque automáticamente una señal.
Sin. Aut.	<ul style="list-style-type: none">• Activado: permite que el proyector determine automáticamente la mejor sincronización de la imagen mostrada cuando se selecciona la señal PC (RGB analógico) y se pulsa AUTO.• Desactivado: el proyector no responderá al pulsar AUTO.
Atenuación dinámica	Permite que el proyector detecte automáticamente el contenido de vídeo y mejore el contraste durante las escenas oscuras.
Ajustes de luz	<ul style="list-style-type: none">• Modo Luz: consulte Ajuste Modo Luz en la página 51.• Brillo Personaliz.: solo disponible cuando el Modo Luz sea Personaliz.• Tiempo de uso de fuente de luz: muestra el número de horas que se ha utilizado la fuente de luz.

Ajustes de funcionamiento

Temporizador en blanco

Establece el tiempo en blanco de la imagen cuando no se realiza ninguna acción. Cuando haya transcurrido dicho tiempo, la imagen volverá a aparecer en pantalla. Si los intervalos de tiempo predeterminados no se ajustan a sus necesidades, seleccione **Desactivar**. Independientemente de que **Temporizador en blanco** esté activado o no, puede pulsar la mayoría de las teclas del proyector o del mando a distancia para restaurar la imagen.

Mensaje de recordatorio

Permite activar o desactivar los mensajes de recordatorio.

Modo altitud elevada

Recomendamos usar el **Modo altitud elevada** cuando se encuentre en un lugar entre 1500 m y 3000 m sobre el nivel del mar y si la temperatura ambiente oscila entre 0°C y 30°C.

El uso del "**Modo altitud elevada**" puede incrementar el nivel de decibelios ya que aumenta la velocidad del ventilador necesaria para mejorar el enfriamiento general del sistema y su rendimiento.

Si utiliza este proyector en otros entornos extremos distintos a los citados anteriormente, puede que se apague automáticamente para evitar el sobrecalentamiento. Para solucionar esto, active el Modo altitud elevada. Sin embargo, esto no significa que este proyector funcione en cualquier condición extrema o peligrosa.



No utilice el **Modo altitud elevada** entre 0 y 1500 m o con una temperatura ambiente entre 0°C y 35°C. Si lo hace, el proyector se enfriará demasiado.

Ajustes de encendido/apagado

- **Encendido directo:** permite encender automáticamente el proyector cuando se suministra alimentación a través del cable de alimentación.
- **Señal de encendido:** establece si activar el proyector directamente sin pulsar la tecla  **ENCENDIDO** o  **ON** cuando el proyector está en el modo en espera y detecta una señal VGA o una señal HDMI con alimentación de 5 V.
- **Apagado automático:** permite que el proyector se apague automáticamente si no se detecta una señal de entrada durante un período de tiempo establecido para evitar el desgaste innecesario de la duración de la fuente de luz.
- **Temporizador de apagado:** ajusta el temporizador de desconexión automática.

Disparador de 12 V

Hay un disparador de 12 V que funciona de forma independiente según sus necesidades de instalación.

- **Desactivado:** si se selecciona esta opción, el proyector no enviará señales electrónicas cuando se encienda.
- **Activado:** el proyector enviará una señal electrónica de baja a alta cuando se encienda, y una señal de alta a baja cuando se apague.

Ajustes de seguridad	Consulte Uso de la función de contraseña en la página 25 .
Tasa en baudios	Selecciona una tasa de baudios que sea idéntica a la de su ordenador, para que pueda conectar el proyector mediante un cable RS-232 adecuado y actualizar o descargar el firmware del proyector. Esta función está destinada al personal de asistencia cualificado.
Ecuilizador de HDMI	Ajusta la configuración de ganancia del ecualizador para una señal HDMI. Cuanto mayor sea el ajuste, más potente será el valor de ganancia. Si hay más de un puerto HDMI en el proyector, seleccione primero el puerto HDMI antes de ajustar el valor.
Botón de alimentación USB	Permite deshabilitar o habilitar la salida de corriente de 5 V del "conector Tipo A". Para habilitar esta función, seleccione Activado .
Restablecer ajustes	Devuelve todos los ajustes realizados en el menú Ajustes a los valores predeterminados de fábrica.

Sistema

Idioma	Establece el idioma de los menús de visualización en pantalla (OSD).
Ajustes de espera	<ul style="list-style-type: none"> • Modo de espera <ul style="list-style-type: none"> • Eco: el proyector se mantiene en el modo de espera normal con un consumo de energía de menos de 0,5 W. • Red: el proyector se mantiene en el modo de espera de red con un consumo de menos de 2 W. • Normal: permite que el proyector ofrezca las funciones de red, salida de monitor y pasarela de audio en el modo de espera. • Deshab. auto. modo espera red: permite que el proyector deshabilite la función de red después de un periodo de tiempo determinado desde que entrara en el modo de espera. Por ejemplo, si se selecciona 20 minutos, el proyector es capaz de proporcionar la función de red durante 20 minutos después de que accede al modo de espera. Una vez transcurridos los 20 minutos, el proyector se posiciona en el modo en espera. • Pasarela de audio: el proyector puede reproducir sonido cuando está en el modo en espera y las clavijas correspondientes están conectadas correctamente a los dispositivos. Pulse ◀/▶ para elegir la fuente que desea utilizar. Consulte Conexión en la página 21 para saber cómo realizar la conexión.
Ajustes de fondo	<ul style="list-style-type: none"> • Fondo: establece el color de fondo para el proyector. • Pantalla de bienvenida: permite seleccionar la pantalla de logotipo que se muestra durante el inicio del proyector.
Ajustes de menú	<ul style="list-style-type: none"> • Tipo de menú: cambia al menú OSD Básico. • Tiempo de visualización de menús: establece el período de tiempo que la OSD permanece activa desde la última vez que se pulsó una tecla.

<p>Ajustes de audio</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Silencio: desactiva temporalmente el sonido. • Volumen: ajusta el nivel de sonido. • Tono de encendido/apagado: activa o desactiva el tono durante el proceso de encendido y apagado del proyector.  <p>La única forma de cambiar Tono de encendido/apagado es ajustando Activado o Desactivado aquí. El hecho de ajustar el sonido en silencio o cambiar el nivel de sonido no afectará al Tono de encendido/apagado.</p>
<p>Subtítulos</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Activar subtítulos: activa la función seleccionando Activado cuando la señal de entrada seleccionada lleve subtítulos.  <p>Subtítulos: visualización en pantalla del diálogo, la narración y los efectos de sonido de programas de TV y vídeos que llevan subtítulos cerrados (normalmente marcados como "CC" en la programación de TV).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Versión de subtítulos: selecciona el modo de subtítulos cerrados preferido. Para visualizar los subtítulos, seleccione Sub1, Sub2, Sub3 o Sub4 (Sub1 muestra los subtítulos en el idioma principal de su zona).
<p>Interruptor resoluc. pantalla (LU710/LU710D/LU930/LU930D)</p>	<p>Seleccione la resolución nativa de este proyector entre WUXGA y 1080P.</p>
<p>Valores de fábrica</p>	<p>Restablece todos los valores predeterminados de fábrica.</p>  <p>Se conservarán los siguientes ajustes: Def. trapez. 2D, Def. trapez. vert. auto, Ajuste esquina, Instalación del proyector, Tiempo de uso de luz, Modo altitud elevada, Ajustes de seguridad, Tasa en baudios, LumiExpert, Ajuste esquina, Redu. y cambio digital, Ajuste lente digital, Red, Ecualizador de HDMI, Interruptor resoluc. pantalla, Atenuación dinámica, Brillo Personaliz.</p>
<p>Restablecer sistema</p>	<p>Devuelve todos los ajustes realizados en el menú Sistema a los valores predeterminados de fábrica.</p>

Información

Información	<ul style="list-style-type: none">• Resolución nativa: muestra la resolución nativa del proyector.• Resolución detectada: muestra la resolución nativa de la señal de entrada.• Fuente: muestra la fuente de señal actual.• Modo de imagen: muestra el modo seleccionado en el menú Imagen.• Modo Luz: muestra el modo seleccionado en el menú Ajustes de luz.• Formato 3D: muestra el modo 3D actual.• Sistema de color: muestra el formato del sistema de entrada.• Tiempo de uso de fuente de luz: muestra el número de horas que se ha utilizado la fuente de luz.• Versión de firmware: muestra la versión de firmware de su proyector.
--------------------	---

Mantenimiento

Cuidados del proyector

Limpieza de la lente

Limpie la lente cada vez que observe que hay suciedad o polvo en la superficie. Asegúrese de apagar el proyector y dejar que se enfríe por completo antes de limpiar la lente.

- Utilice un bote de aire comprimido para retirar el polvo.
- Si hay suciedad o manchas, utilice papel limpiador de lente o humedezca un paño con un producto de limpieza para lentes y páselo con suavidad por la superficie de la misma.
- Nunca utilice productos abrasivos, limpiadores ácidos o alcalinos, polvos desengrasantes o disolventes volátiles, como alcohol, benceno, diluyente o insecticida. El uso de dichos materiales o un contacto prolongado con materiales de vinilo o caucho puede ocasionar daños en la superficie del proyector y en el material del alojamiento.

Limpieza de la carcasa del proyector

Antes de limpiar la carcasa, apague el proyector mediante el procedimiento de apagado correcto, según lo descrito en [Apagado del proyector en la página 30](#) y desconecte el cable de alimentación.

- Para eliminar suciedad o polvo, pase un paño suave, que no suelte pelusa por la carcasa.
- Para limpiar suciedad difícil de eliminar o manchas, humedezca un paño suave con agua y un detergente con pH neutro. A continuación, pase el paño por la carcasa.



Nunca utilice cera, alcohol, benceno, disolvente u otros detergentes químicos. Estos pueden dañar la carcasa.

Almacenamiento del proyector

Si necesita guardar el proyector durante un largo período de tiempo, siga las instrucciones descritas a continuación:

- Asegúrese de que la temperatura y la humedad del área de almacenamiento se encuentran dentro de los valores recomendados para el proyector. Consulte [Especificaciones en la página 54](#) o póngase en contacto con su proveedor para conocer estos valores.
- Haga retroceder el pie de ajuste.
- Extraiga la pila del mando a distancia.
- Guarde el proyector en el embalaje original o en uno equivalente.

Transporte del proyector

Se recomienda transportar el proyector en el embalaje original o en uno equivalente.

Información de fuente de luz

Cómo saber las horas de uso de la fuente de luz

Cuando el proyector está en funcionamiento, el temporizador incorporado calcula de forma automática la duración (en horas) de uso de la fuente de luz. El método de cálculo de la duración de fuente de luz es el siguiente:

Tiempo de uso de fuente de luz = (horas de uso en el modo **Normal**) + (horas de uso en el modo **Económico**) + (horas de uso en el modo **Tenue**) + (horas de uso en el modo **Personaliz.**)

Total de horas de uso de fuente de luz (equivalente) = 1,0 x (horas de uso en el modo **Normal**) + 1,0 x (horas de uso en el modo **Económico**) + 1,0 x (horas de uso en el modo **Tenue**) + 1,0 x (horas de uso en el modo **Personaliz.**)

Para obtener información sobre las horas de la fuente de luz:

1. Vaya a **Menú Avanzado - Ajustes > Ajustes de luz** y pulse **OK**. Aparecerá la página **Ajustes de luz**.
2. Pulse **▼** para seleccionar **Tiempo de uso de fuente de luz** y pulse **OK**. Se mostrará la información de **Tiempo de uso de fuente de luz**.

También puede obtener la información sobre las horas de la fuente de luz en el menú **Información**.

Aumentar la duración de la fuente de luz

• Ajuste **Modo Luz**

Vaya a **Menú Avanzado- Ajustes > Ajustes de luz > Modo Luz** y seleccione una fuente de luz adecuada entre los modos proporcionados.

Al ajustar el proyector en el modo **Económico**, **Tenue** o **Personaliz.**, se alarga la duración de la fuente de luz.

Modo de fuente de luz	Descripción
Normal	Ofrece brillo de fuente de luz completo
Económico	Reduce el brillo para ampliar la duración de la fuente de luz y reduce el ruido del ventilador
Tenue	Reduce el brillo para ofrecer una mayor duración de la fuente de luz
Personaliz.	Activa la barra de ajuste del brillo de la fuente de luz para que pueda ajustar el ajuste a su gusto

• Ajuste **Apagado automático**

Esta función permite que el proyector se apague automáticamente si no se detecta una señal de entrada durante un período de tiempo establecido para evitar el desgaste innecesario de la duración de la fuente de luz.

Para ajustar el **Apagado automático**, vaya a **Menú Avanzado - Ajustes > Ajustes de funcionamiento > Ajustes de encendido/apagado > Apagado automático** y pulse **◀/▶**.



- El brillo aparente de la imagen proyectada puede variar según las condiciones ambientales de iluminación y la configuración de contraste/brillo de la fuente de entrada seleccionada; de igual modo, es directamente proporcional a la distancia de proyección.
- El brillo de la fuente de luz disminuirá con el tiempo y puede variar según las especificaciones indicadas por los fabricantes, lo cual entra dentro del funcionamiento normal y esperado del dispositivo.

Indicadores

Luz			Estado y descripción
POWER	TEMP	LIGHT	
Situaciones relacionadas con la alimentación			
			Modo de espera
			En proceso de encendido
			Funcionamiento normal
			Proceso de enfriamiento normal
			Descargar
			Error en inicio CW
			Error al iniciar la rueda de fósforo
			Grabación ACT.
			Grabación DESACT.
Eventos de fuente de luz			
			La vida útil de la fuente de luz ha finalizado
			Error de la fuente de luz durante el funcionamiento normal
			La fuente de luz no está encendida
Situaciones relacionadas con la temperatura			
			Error de ventilador 1 (la velocidad real del ventilador excede la velocidad deseada)
			Error de ventilador 2 (la velocidad real del ventilador excede la velocidad deseada)
			Error de ventilador 3 (la velocidad real del ventilador excede la velocidad deseada)
			Error de ventilador 4 (la velocidad real del ventilador excede la velocidad deseada)
			Error de ventilador 5 (la velocidad real del ventilador excede la velocidad deseada)
			Error de ventilador 6 (la velocidad real del ventilador excede la velocidad deseada)
			Error de temperatura I (exceso de temperatura)

	Desactivado	: naranja encendido	: verde encendido	: rojo encendido
		: naranja parpadeante	: verde parpadeante	: rojo parpadeante

Solución de problemas

? El proyector no se enciende.

Causa	Solución
No se recibe corriente del cable de alimentación.	Enchufe el cable de alimentación a la clavija de CA del proyector y el cable de alimentación a la toma de corriente. Si la toma de alimentación dispone de un interruptor, compruebe que está encendido.
Ha intentado encender el proyector durante el proceso de enfriamiento.	Espere a que finalice el proceso de enfriamiento.

? No hay imagen

Causa	Solución
La fuente de vídeo no está encendida o conectada correctamente.	Active la fuente de vídeo y compruebe que el cable de señal está conectado correctamente.
El proyector no está correctamente conectado al dispositivo de señal de entrada.	Compruebe la conexión.
No se ha seleccionado la señal de entrada correcta.	Seleccione la señal de entrada correcta con la tecla SOURCE .
No ha retirado la cubierta de la lente.	Retire la cubierta de la lente.

? Imagen borrosa

Causa	Solución
La lente de proyección no está correctamente enfocada.	Ajuste el enfoque de la lente mediante el anillo de enfoque.
El proyector y la pantalla no están correctamente alineados.	Ajuste el ángulo de proyección y la dirección, así como la altura del proyector si fuera necesario.
No ha retirado la cubierta de la lente.	Retire la cubierta de la lente.

? El mando a distancia no funciona.

Causa	Solución
Las pilas se han agotado.	Sustituya las dos pilas por otras nuevas.
Hay un obstáculo entre el mando a distancia y el proyector.	Elimine el obstáculo.
Está demasiado alejado del proyector.	Sitúese a menos de 8 metros (26 pies) del proyector.

? La contraseña no es correcta.

Causa	Solución
Ha olvidado la contraseña.	Consulte Acceso al proceso de recuperación de contraseña en la página 26 .

Especificaciones

Especificaciones del proyector



Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Óptico

Resolución

LX710/LX710D/LX730/LX730D: 1024 x 768 XGA
LU710/LU710D/LU930/LU930D: 1920 x 1200 WUXGA
LH710/LH710D/LH930/LH930D: 1920 x 1080 1080p

Sistema de pantalla

1-CHIP DMD

Lente

LX710/LX710D: F = 2,59~2,87, f = 16,88~21,88 mm
LX730/LX730D: F = 2,45~3,07, f = 15,75~25,1 mm
LU710/LU710D: F = 1,94~2,07, f = 11,9~15,5 mm
LH710/LH710D: F = 1,94~2,12, f = 11,9~15,5 mm
LU930/LU930D/LH930/LH930D:
F = 1,81~2,1, f = 14,3~22,9 mm

Distancia de enfoque nítida

LX710/LX710D:
1,84-5,52m en Gran angular, 2,40-7,2m en Teleobjetivo
LX730/LX730D:
1,72-4,30m en Gran angular, 2,74-6,86m en Teleobjetivo
LU710/LU710D:
1,46-4,87m en Gran angular, 1,89-6,29m en Teleobjetivo
LU930/LU930D:
1,76-5,86m en Gran angular, 2,82-9,39m en Teleobjetivo
LH710/LH710D:
1,50-5,00m en Gran angular, 1,94-6,46m en Teleobjetivo
LH930/LH930D:
1,81-6,02m en Gran angular, 2,90-9,65m en Teleobjetivo

Fuente de luz

Láser

Características eléctricas

Fuente de alimentación/Consumo eléctrico

LX710/LX710D/LU710/LU710D/LH710/LH710D:
100-240 V de CA, 3,8 A, 50-60 Hz (automático) /
392 W (máx.); < 0,5 W (modo de espera)
LX730/LX730D/LU930/LU930D/LH930/LH930D:
100-240 V de CA, 5,2 A, 50-60 Hz (automático) /
475 W (máx.); < 0,5 W (modo de espera)

Características mecánicas

Peso

6,3 kg (13,0 libras)

Terminales de salida

Salida RGB

D-Sub de 15 patillas (hembra) x 1

Altavoz

10 vatios x 1

Salida de señal de audio

Clavija de audio de PC x 1

Control

USB

Tipo A x 1 (5 V/1,5 A)

Control de serie RS-232
9 patillas x 1

Control de LAN

RJ45 x 1

Disparador de 12 V x 1

Receptor de infrarrojos (IR) x 2

Terminales de entrada

Entrada de ordenador

Entrada RGB

D-Sub de 15 patillas (hembra) x 1

Entrada de señal de vídeo

VÍDEO

Clavija RCA x 1

Entrada de señal de SD/HDTV

Análogo - clavija RCA de componente
RGB x 1
Digital - HDMI x 2

Entrada de señal de audio

Clavija de audio de PC x 1

Clavija de audio de RCA (I/D) x 1

Requisitos medioambientales

Temperatura operativa

0°C–40°C al nivel del mar

Humedad relativa operativa

10%–90% (sin condensación)

Altitud de funcionamiento

0–1499 m a 0°C–35°C
1500–3000 m a 0°C–30°C (con
el Modo altitud elevada activado)

Temperatura de almacenamiento

-20°C–60°C al nivel del mar

Humedad de almacenamiento

10%–90% HR (sin condensación)

Altitud de almacenamiento

30°C a 0~12.200 m por encima del nivel del mar

Transporte

Se recomienda usar el embalaje original o uno
equivalente

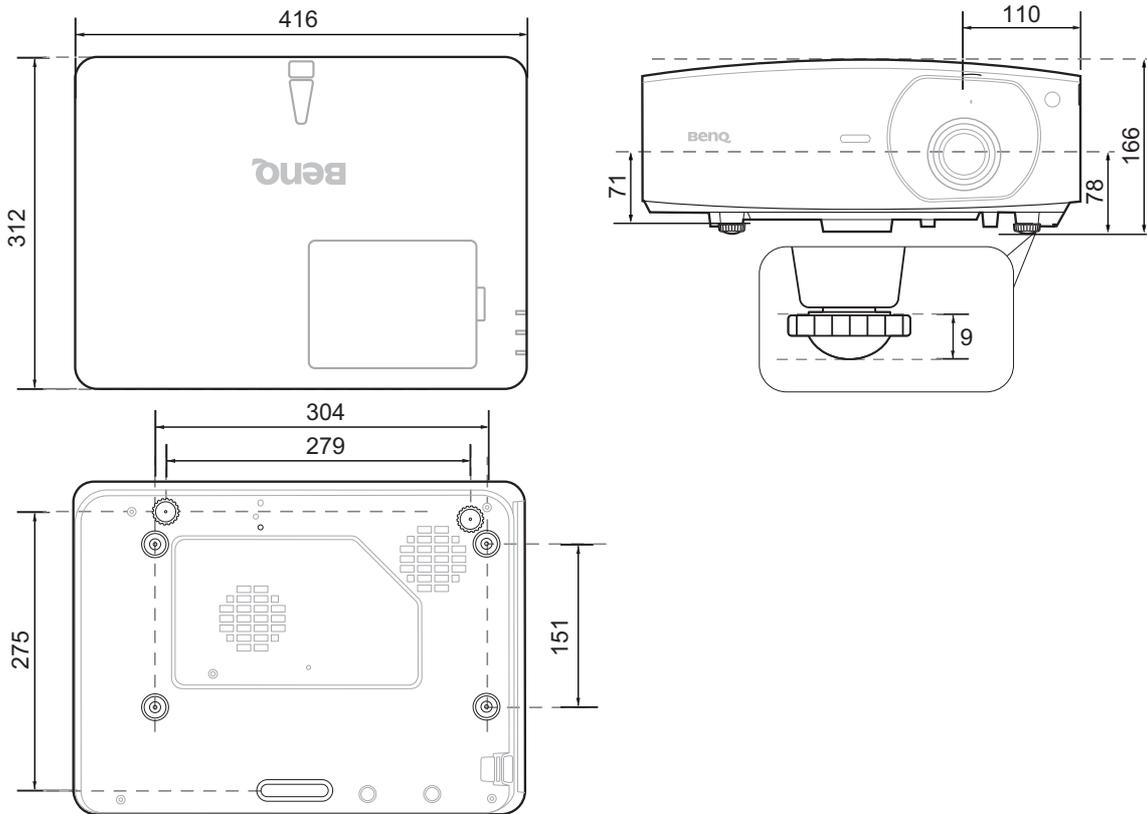
Reparación

Visite el sitio web indicado a continuación y
seleccione su país para consultar los datos de
contacto del servicio técnico:
<http://www.benq.com/welcome>

Dimensiones

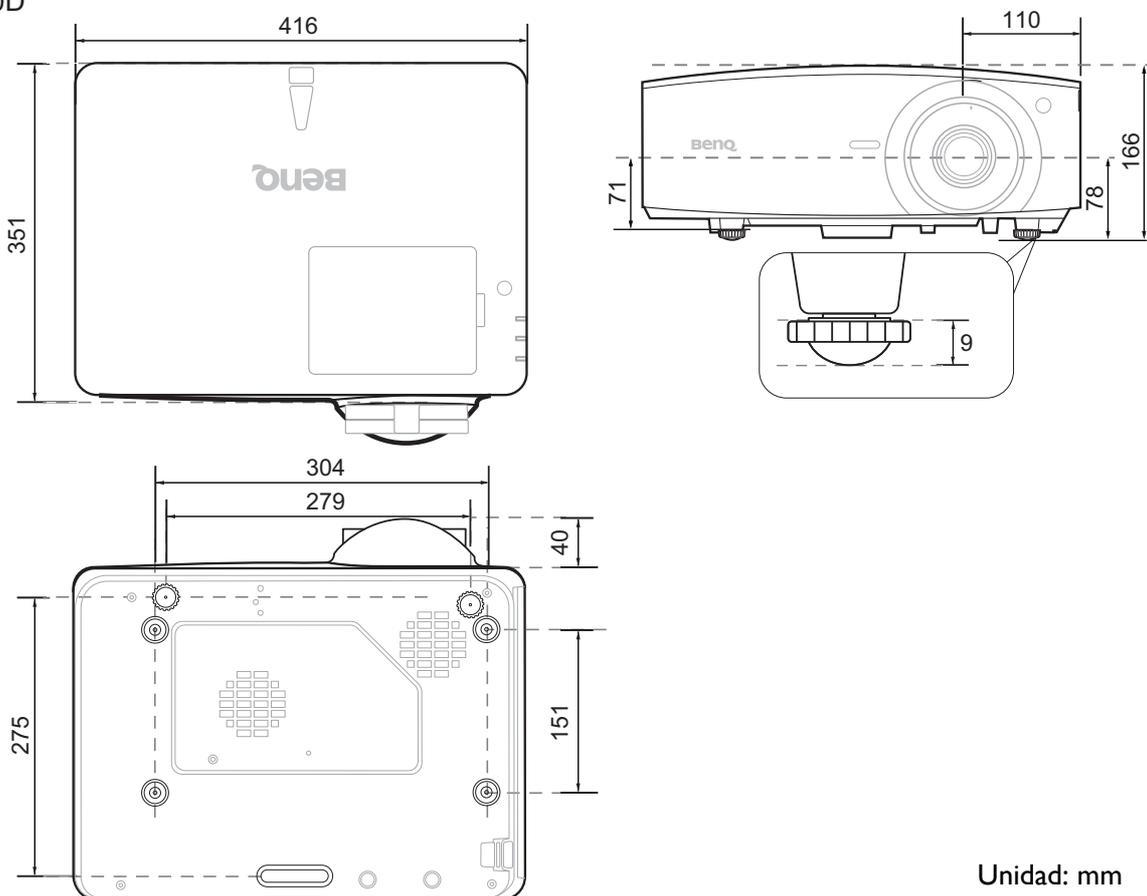
LX710/LX710D/LU710/
LU710D/LH710/LH710D/LX730/LX730D

416 mm (An.) x 166 mm (Al.) x 312 mm (Pr.)



LU930/LU930D/LH930/
LH930D

416 mm (An.) x 166 mm (Al.) x 351 mm (Pr.)



Unidad: mm

Diagrama de temporización

Tiempos admitidos para entrada de PC

Resolución	Modo	Frecuencia vertical (Hz)	Horizontal Frecuencia (kHz)	Frecuencia de píxeles (MHz)	Formato 3D admitido		
					Tramas secuenciales	De arriba a abajo	Lado a lado
720 x 400	720 x 400_70	70,087	31,469	28,3221			
640 x 480	VGA_60	59,940	31,469	25,175	Compatible	Compatible	Compatible
	VGA_72	72,809	37,861	31,500			
	VGA_75	75,000	37,500	31,500			
	VGA_85	85,008	43,269	36,000			
800 x 600	SVGA_60	60,317	37,879	40,000	Compatible	Compatible	Compatible
	SVGA_72	72,188	48,077	50,000			
	SVGA_75	75,000	46,875	49,500			
	SVGA_85	85,061	53,674	56,250			
	SVGA_120 (Reduce Blanking)	119,854	77,425	83,000	Compatible		
1024 x 768	XGA_60	60,004	48,363	65,000	Compatible	Compatible	Compatible
	XGA_70	70,069	56,476	75,000			
	XGA_75	75,029	60,023	78,750			
	XGA_85	84,997	68,667	94,500			
	XGA_120 (Reduce Blanking)	119,989	97,551	115,5	Compatible		
1152 x 864	1152 x 864_75	75	67,5	108			
1024 x 576	BenQ Notebook_timing	60,0	35,820	46,966			
1024 x 600	BenQ Notebook_timing	64,995	41,467	51,419			
1280 x 720	1280 x 720_60	60	45,000	74,250	Compatible	Compatible	Compatible
1280 x 768	1280 x 768_60	59,87	47,776	79,5	Compatible	Compatible	Compatible
1280 x 800	WXGA_60	59,810	49,702	83,500	Compatible	Compatible	Compatible
	WXGA_75	74,934	62,795	106,500			
	WXGA_85	84,880	71,554	122,500			
	WXGA_120 (Reduce Blanking)	119,909	101,563	146,25	Compatible		
1280 x 1024	SXGA_60	60,020	63,981	108,000		Compatible	Compatible
	SXGA_75	75,025	79,976	135,000			
	SXGA_85	85,024	91,146	157,500			
1280 x 960	1280 x 960_60	60,000	60,000	108,000		Compatible	Compatible
	1280 x 960_85	85,002	85,938	148,500			
1360 x 768	1360 x 768_60	60,015	47,712	85,5		Compatible	Compatible
1440 x 900	WXGA+_60	59,887	55,935	106,500		Compatible	Compatible
1400 x 1050	SXGA+_60	59,978	65,317	121,750		Compatible	
1600 x 1200	UXGA	60,000	75,000	162,000		Compatible	Compatible
1680 x 1050	1680 x 1050_60	59,954	65,290	146,250		Compatible	Compatible
640 x 480 a 67 Hz	MAC13	66,667	35,000	30,240			
832 x 624 a 75 Hz	MAC16	74,546	49,722	57,280			
1024 x 768 a 75 Hz	MAC19	74,93	60,241	80,000			
1152 x 870 a 75 Hz	MAC21	75,060	68,680	100,000			



Puede que los intervalos anteriores no sean compatibles debido a las limitaciones del archivo EDID y la tarjeta gráfica VGA. Es posible que no se puedan elegir algunos intervalos.

Tiempos admitidos para la entrada de HDMI (HDCP)

• Tiempos de PC

Resolución	Modo	Frecuencia vertical (Hz)	Horizontal Frecuencia (kHz)	Frecuencia de píxeles (MHz)	Formato 3D admitido		
					Tramas secuenciales	De arriba a abajo	Lado a lado
640 x 480	VGA_60	59,940	31,469	25,175	Compatible	Compatible	Compatible
	VGA_72	72,809	37,861	31,500			
	VGA_75	75,000	37,500	31,500			
	VGA_85	85,008	43,269	36,000			
720 x 400	720 x 400_70	70,087	31,469	28,3221			
800 x 600	SVGA_60	60,317	37,879	40,000	Compatible	Compatible	Compatible
	SVGA_72	72,188	48,077	50,000			
	SVGA_75	75,000	46,875	49,500			
	SVGA_85	85,061	53,674	56,250			
	SVGA_120 (Reduce Blanking)	119,854	77,425	83,000	Compatible		
1024 x 768	XGA_60	60,004	48,363	65,000	Compatible	Compatible	Compatible
	XGA_70	70,069	56,476	75,000			
	XGA_75	75,029	60,023	78,750			
	XGA_85	84,997	68,667	94,500			
	XGA_120 (Reduce Blanking)	119,989	97,551	115,5	Compatible		
1152 x 864	1152 x 864_75	75	67,5	108			
1280 x 768	1280 x 768_60	59,87	47,776	79,5			
1024 x 576	BenQ Notebook Timing	60,00	35,820	46,996			
1024 x 600	BenQ Notebook Timing	64,995	41,467	51,419			
1280 x 720	1280 x 720_60	60	45,000	74,250	Compatible	Compatible	Compatible
1280 x 768	1280 x 768_60	59,870	47,776	79,5	Compatible	Compatible	Compatible
1280 x 800	WXGA_60	59,810	49,702	83,500	Compatible	Compatible	Compatible
	WXGA_75	74,934	62,795	106,500			
	WXGA_85	84,880	71,554	122,500			
	WXGA_120 (Reduce Blanking)	119,909	101,563	146,25	Compatible		
1280 x 1024	SXGA_60	60,020	63,981	108,000		Compatible	Compatible
	SXGA_75	75,025	79,976	135,000			
	SXGA_85	85,024	91,146	157,500			
1280 x 960	1280 x 960_60	60,000	60,000	108		Compatible	Compatible
	1280 x 960_85	85,002	85,938	148,500			
1360 x 768	1360 x 768_60	60,015	47,712	85,500		Compatible	Compatible
1440 x 900	WXGA+_60	59,887	55,935	106,500		Compatible	Compatible
1400 x 1050	SXGA+_60	59,978	65,317	121,750		Compatible	Compatible
1600 x 1200	UXGA	60,000	75,000	162,000		Compatible	Compatible
1680 x 1050	1680 x 1050_60	59,954	65,290	146,250		Compatible	Compatible
640 x 480 a 67 Hz	MAC13	66,667	35,000	30,240			
832 x 624 a 75 Hz	MAC16	74,546	49,722	57,280			
1024 x 768 a 75 Hz	MAC19	75,020	60,241	80,000			
1152 x 870 a 75 Hz	MAC21	75,06	68,68	100,00			
1920 x 1080 a 60 Hz	1920 x 1080_60	60	67,5	148,5		Compatible	Compatible
1920 x 1200 a 60 Hz	1920 x 1200_60 (Reduce Blanking)	59,950	74,038	154,0000		Compatible	Compatible



Puede que los intervalos anteriores no sean compatibles debido a las limitaciones del archivo EDID y la tarjeta gráfica VGA. Es posible que no se puedan elegir algunos intervalos.

• Tiempos de vídeo

Tiempos	Resolución	Frecuencia vertical (Hz)	Horizontal Frecuencia (kHz)	Frecuencia de píxel (MHz)	Formato 3D admitido			
					Tramas secuenciales	Paquetes de tramas	De arriba a abajo	Lado a lado
480i	720 x 480	59,94	15,73	27	Compatible			
480p	720 x 480	59,94	31,47	27	Compatible			
576i	720 x 576	50	15,63	27				
576p	720 x 576	50	31,25	27				
720/50p	1280 x 720	50	37,5	74,25		Compatible	Compatible	Compatible
720/60p	1280 x 720	60	45,00	74,25	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible
1080/24P	1920 x 1080	24	27	74,25		Compatible	Compatible	Compatible
1080/25P	1920 x 1080	25	28,13	74,25				
1080/30P	1920 x 1080	30	33,75	74,25				
1080/50i	1920 x 1080	50	28,13	74,25				Compatible
1080/60i	1920 x 1080	60	33,75	74,25				Compatible
1080/50P	1920 x 1080	50	56,25	148,5			Compatible	Compatible
1080/60P	1920 x 1080	60	67,5	148,5			Compatible	Compatible

Tiempos admitidos en la entrada de componente-YPbPr

Tiempos	Resolución	Frecuencia vertical (Hz)	Horizontal Frecuencia (kHz)	Frecuencia de píxel (MHz)	Formato 3D admitido
					Tramas secuenciales
480i	720 x 480	59,94	15,73	13,5	Compatible
480p	720 x 480	59,94	31,47	27	Compatible
576i	720 x 576	50	15,63	13,5	
576p	720 x 576	50	31,25	27	
720/50p	1280 x 720	50	37,5	74,25	
720/60p	1280 x 720	60	45,00	74,25	Compatible
1080/50i	1920 x 1080	50	28,13	74,25	
1080/60i	1920 x 1080	60	33,75	74,25	
1080/24P	1920 x 1080	24	27	74,25	
1080/25P	1920 x 1080	25	28,13	74,25	
1080/30P	1920 x 1080	30	33,75	74,25	
1080/50P	1920 x 1080	50	56,25	148,5	
1080/60P	1920 x 1080	60	67,5	148,5	



Mostrando una señal de 1080i(1125i) a 60 Hz o bien 1080i(1125i) a 50 Hz puede originar una leve vibración de la imagen.

Tiempos admitidos en la entrada de vídeo

Modo vídeo	Horizontal Frecuencia (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia de subportadora de color (MHz)	Formato 3D admitido
				Tramas secuenciales
NTSC	15,73	60	3,58	Compatible
PAL	15,63	50	4,43	
SECAM	15,63	50	4,25 o 4,41	
PAL-M	15,73	60	3,58	
PAL-N	15,63	50	3,58	
PAL-60	15,73	60	4,43	
NTSC 4,43	15,73	60	4,43	